

- Fleur de Lys
- Place Laurier
- Chicoutimi
- Trois-Rivières

Mercredi 20  
Jeudi 21  
Vendredi 22  
Samedi 23  
magasins ouverts  
jusqu'à 9 heures p.m.  
(samedi inclus)

# SUGGESTIONS POUR NOEL

SIMPSONS  
**Sears**



## Chemise de tricot habillée

Confection 100% Polyester, modèle à col pointes longues et manchettes 2 boutons. Bleu, beige, marine ou violet. Encolures 14 1/2-17.

Rég. \$10  
**7<sup>99</sup>**  
ch.

Simpsons-Sears — Accessoires pour Hommes (Rayon 33).



## Peignoir de ratine pour hommes

**11<sup>98</sup>**  
ch.

Modèle col du genre "châle"; 3 poches pratiques. Gansé blanc. Tons de bleu, jaune or ou vert. P.M.G.T.G.

Simpsons-Sears — Accessoires pour Hommes (Rayon 33).



## Pull-overs Tycora/nylon

Modèle à 5 boutons ou à col montant (celui-ci non illustré). Manches longues. Vert, bourgogne, brun ou marine. P.M.G.T.G.

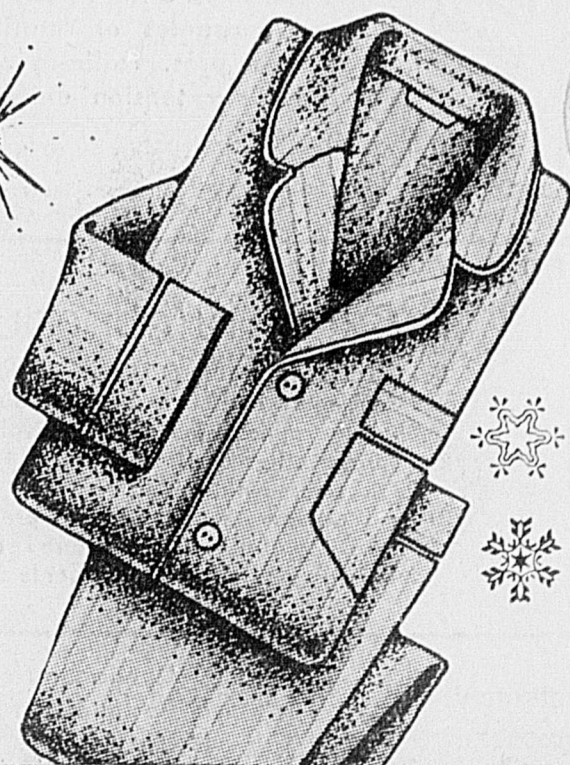
Spécial  
**7<sup>99</sup>**  
ch.



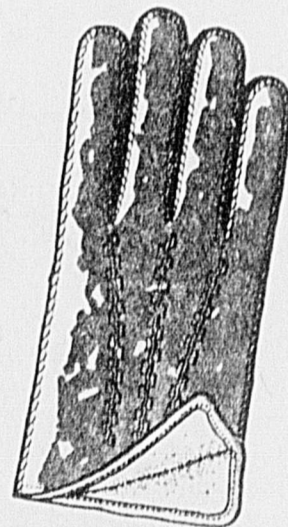
## Cardigans de suède

Modèle 6 boutons, 1 petite poche devant. Garnitures de suède de qualité. Couleurs et tailles variées.

Rég. \$20  
**16<sup>99</sup>**  
ch.



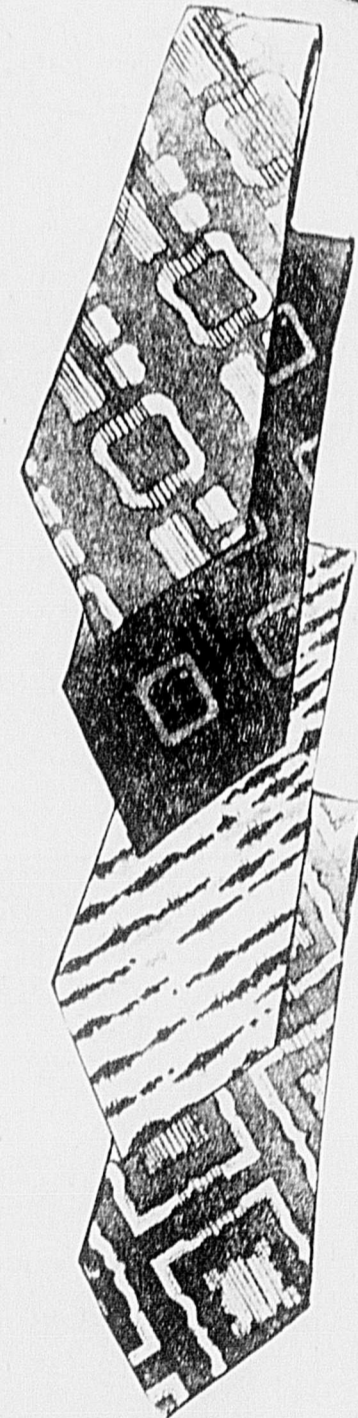
Echarpes de cachemire  
12x52 pouces, dans les tons de jaune or, fusain, marine ou poil de chameau.  
Rég. \$9  
**6<sup>99</sup>**  
ch.



## Gants de toilette

Confection cuir souple et solide, doublure laine. Brun ou noir. P.M.G.T.G.

**6<sup>99</sup>**  
pai.



## Cravates élégantes

Modèles chics, offerts à bas prix! Couleurs variées.

Rég. \$5  
**2<sup>99</sup>**  
ch.

## Pyjamas pour hommes

Manches et jambes longues. Confection Polyester et coton. Modèle à petite poche de poitrine. Couleurs variées.

Rég. \$8  
**5<sup>99</sup>**  
ch.

Simpsons-Sears — Accessoires pour Hommes (Rayon 33).

\*Téléshopping

Place Fleur de Lys  
Place Laurier

529-9811

Trois-Rivières  
379-5333

Chicoutimi  
549-8111

# Arômes suaves, capiteux... pour "Elle"



## "Love"

Pour que vous soyez sûre de plaire, "Love" a pu capturer la fraîcheur et le bouquet du citron.  
a- Lotion 2.45 onces pour le corps \$3.50 ch.  
b- Lotion 1 1/2 once pour le corps, gelée 2.5 onces pour le bain \$5 ens.  
c- "Eau de Love" en aérosol, 2.45 onces \$5 ch.

## "Elizabeth Arden"

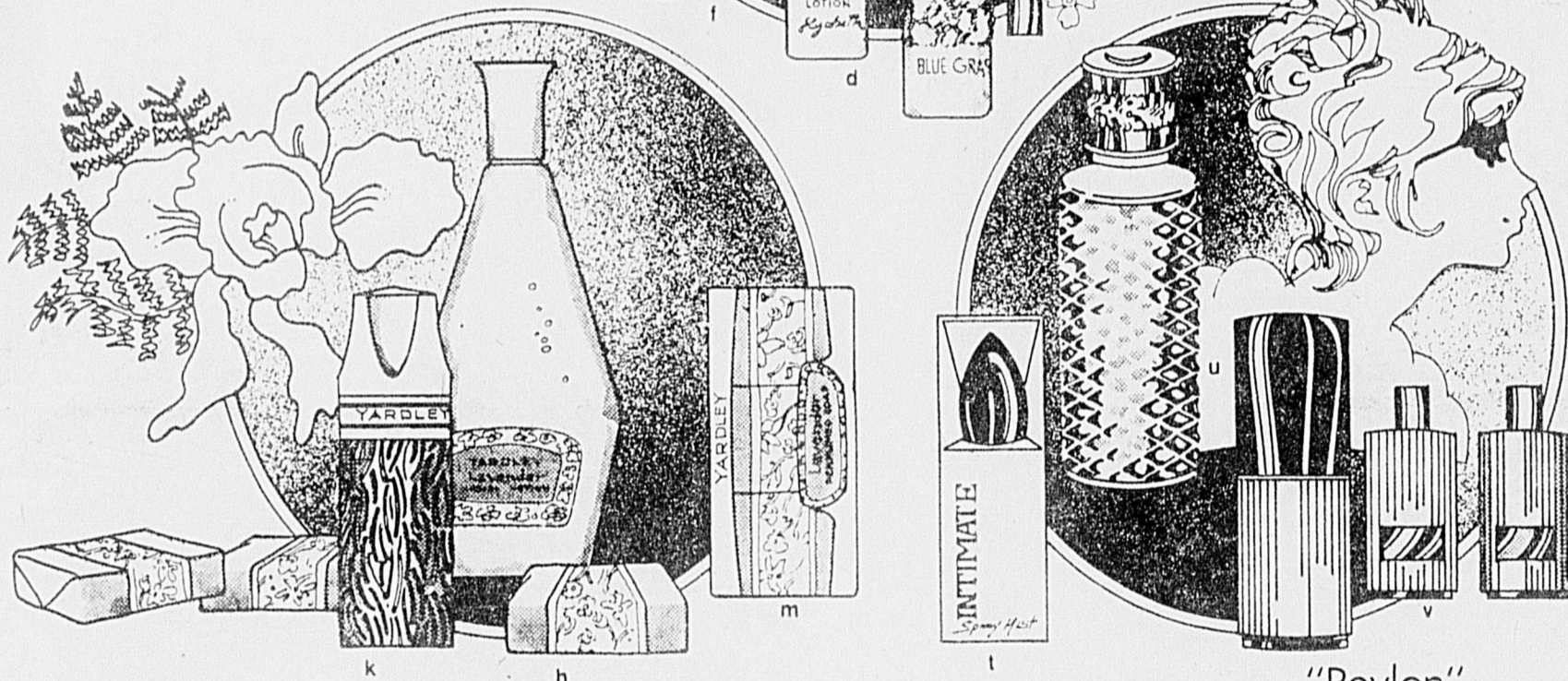
d- Ensemble cadeau "Blue Grass" ou "Mémoire Chérie": lotion 4 onces pour les mains, eau de Cologne 4 onces, avec atomiseur 6.50 ens.  
e- Ensemble cadeau "Blue Grass" ou "Mémoire Chérie": lotion parfumée 2 onces, savon de toilette, poudre 4 1/2 onces, lait pour le bain \$15 ens.

## "Max Factor"

n- Parfums "Hypnotique", "Golden Woods" ou "Primitif". Avec poon décoratif "Max Factor" 2.25 ch.  
p- Poudre de bain 2 1/2 onces et eau de toilette 1 1/2 once en atomiseur 5.75 ens.  
r- "Aquarius": Cologne 3 onces, sel de bain 3 onces, poudre 2 1/2 onces \$9 ens.

## "Elizabeth Arden"

f- Parfum de fleurs... 4 1/2 onces: "Orchidée blanche", "Mémoire Chérie", "Blue Grass", "Carnation" 3.75 ch.  
g- Petit panier "Blue Grass" ou "Mémoire Chérie": lotion au parfum de fleur 2 onces, boîte de poudre 2 onces, lotion 4 onces pour les mains, lait de bain 4 onces, savon pour les mains \$10 ens.



## "Yardley"

h- Ensemble à la lavande: savon parfumé, lotion crémeuse pour le corps et les mains 2.75 ens.  
k- Trio à la lavande: Cologne 1 once, 2 savons de toilette 3.85 ens.  
m- 3 pains de savon parfumés à la lavande. Le cadeau idéal! Aussi en "Lotus", "Red Roses", "Springflowers" 2.50 ens.

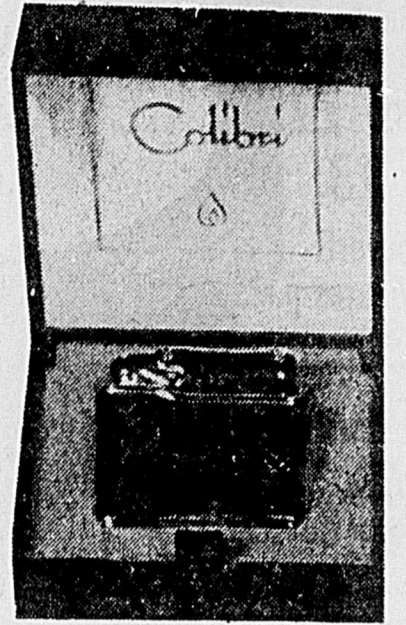
## "Revlon"

"Intimate"... un mal magique en parfumerie. Il fait tourner les têtes sur votre passage. 5 variations:  
t- Lotion à vaporiser, 1 once 2.85 ch.  
u- Lotion 3 1/2 onces en vaporisateur aspect verre taillé \$6 ch.  
v- Eau de toilette, lotion à vaporiser, huile parfumée \$6 ens.

Simpsons-Sears où vous trouvez de tout pour Noël

Simpsons-Sears — Cosmétiques (Rayon 8)

# SIMPSONS Sears



Briquet "Colibri"  
Modèles fonctionnant au butane; pour hommes et pour dames. **14<sup>95</sup>** ch.



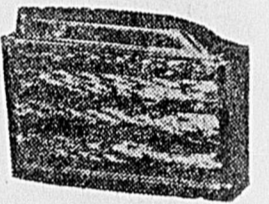
Briquet "Imco" **7<sup>95</sup>** ch.

En fibre de verre. Au butane. L'idéal pour les fumeurs de pipe.



Briquet "Crest" **9<sup>95</sup>** ch.

Pour Dames. Ton argent. Aussi modèle pour Hommes.



Pour dames **24<sup>95</sup>** ch.

Modèle "Colibri" élégant. Au butane. Ton or.



Autres modèles **3<sup>98</sup> à 29<sup>98</sup>** ch.  
Bonne qualité.

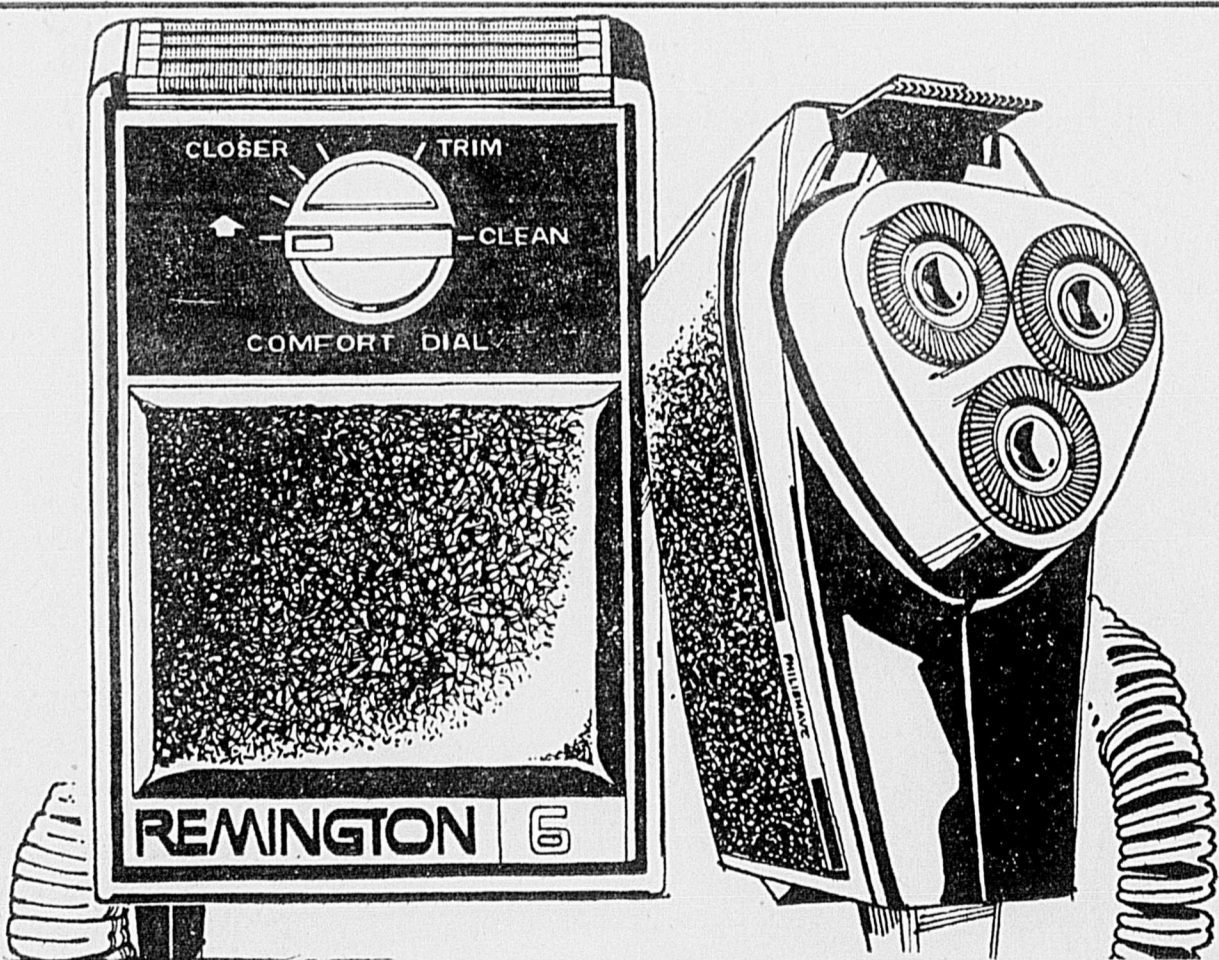
Pipe "Hilson Fantasia"  
Intérieur en écume de mer. **17<sup>95</sup>** ch.

Pot à tabac  
Râtelier pour 4 pipes. **6<sup>99</sup>** ch.

Pipe "Fisher"  
Bruyère. Recouvrement en porc. **5<sup>95</sup>** ch.

Cendrier-porte-pipe  
Pratique. **4<sup>99</sup>** ch.

Simpsons-Sears — Tabagie (Rayon 87-1)



## Rasoir "Remington" de luxe

Modèle à 3 grosses têtes de rasage, pour hommes. Rase de très près. Taille-favoris incorporé. Avec boîte-cadeau. **19<sup>94</sup>** ch.

## Modèle "Philishave" de luxe

Pour hommes. 3 têtes flottantes à lames auto-aiguïsantes et rotatives... pour raser de près. Taille-favoris escamotable. Pour tension universelle (110/220 volts). **21<sup>99</sup>** ch.

Simpsons-Sears — Cosmétiques (Rayon 8)

Concours **Simpsons-Sears**  
**VACANCES**  
VOYAGES FRONTENAC inc.  
2800, BOUL. LAURIER, STE-FOY, TEL. 651-9610

**SKI-SOLEIL**  
SUNTOURS

### Règles du concours

- 1- Les coupons devront être déposés dans les récipients spéciaux, placés en des endroits stratégiques du magasin. Seuls les coupons spéciaux seront valides.
- 2- Le tirage se fera à notre magasin de Place Fleur de Lys, le samedi 23 décembre à 4h.15 p.m.
- 3- Deux (2) noms seront tirés. La première personne gagnante sera avisée et aura le choix entre l'une et l'autre destination. Le second gagnant se verra attribuer le deuxième voyage.
- 4- Chaque gagnant recevra en plus \$200 (en argent), soit un total de \$400.
- 5- La présence des gagnants n'est pas requise. Ils devront répondre à une question d'ordre général pour obtenir leur prix.
- 6- Les employés de Simpsons-Sears, Robert Simpsons Co. Ltd., Simpsons-Sears Ltd., et leurs subsidiaires, sont exclus de ce concours.

\*télé-shopping

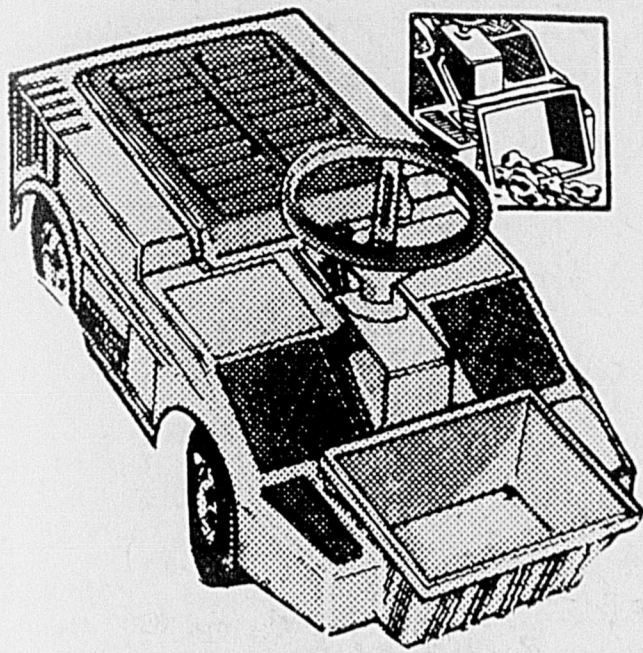
● Fleur de Lys 529-9811  
● Place Laurier

Pour appeler directement aux rayons - Composez:  
Fleur de Lys: 529-9861  
Place Laurier: 658-2121

● Donnacona  
● Portneuf  
● Neuville

ZENITH 1-0000

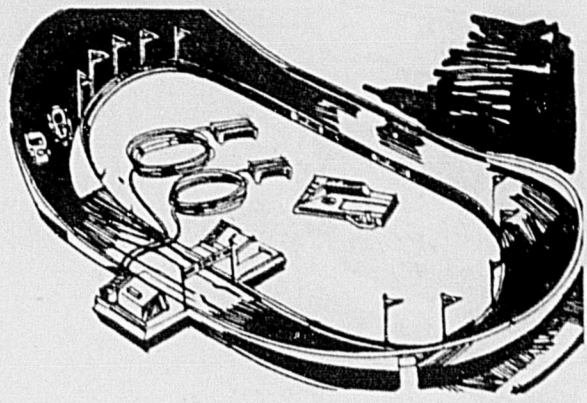
\*télé-shopping  
**CHICOUTIMI** ► 549-8111  
**3-RIVIERES** ► 379-5333



**Camion-benne électrique**

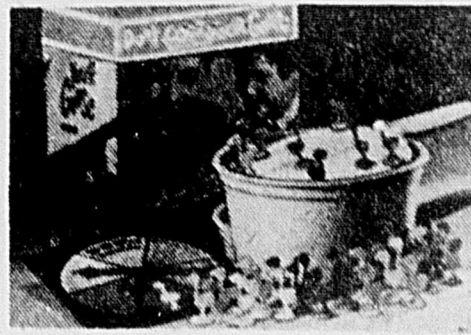
Rég. 29.99  
 Pour enfants 2 à 5 ans. Changement de vitesses et accélérateur. Longueur 32 pouces. Autonomie 5 à 7 heures.  
**24<sup>99</sup>** ch.

Simpsons-Sears — Jouets (Rayon 49).



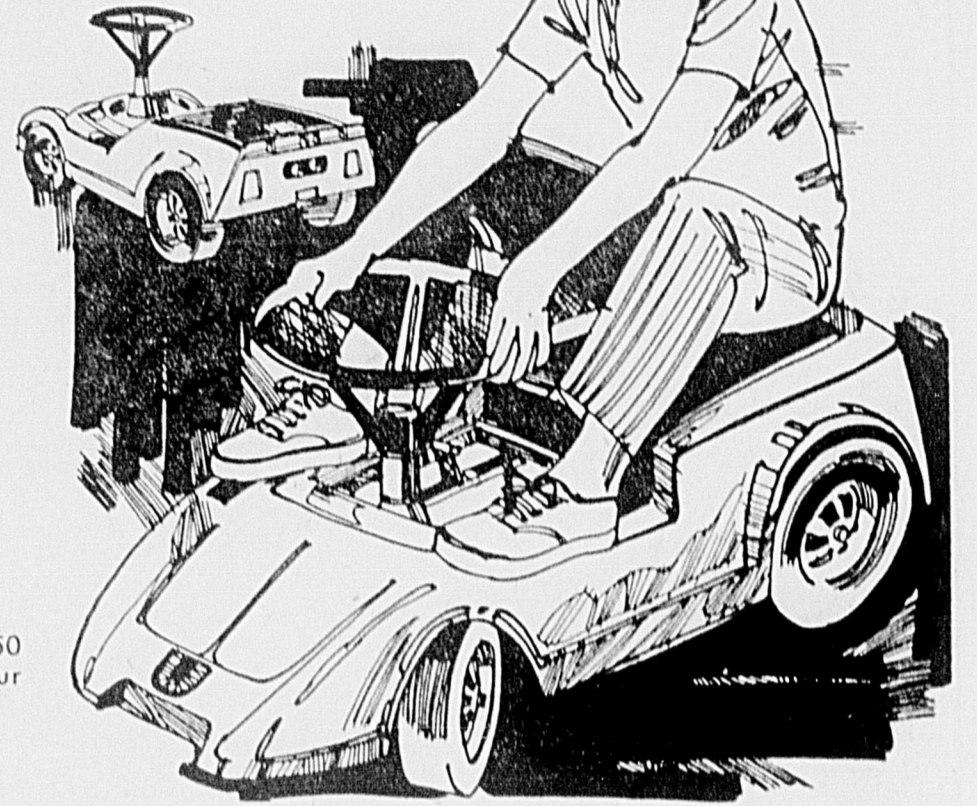
**Ensemble de course "Mighty O"**

Classe "A". Piste Super "S" pour vitesse extrême. Sans fils ni piles ni transformateur. 2 virages relevés à 90°, virages à 180°, compte-tours et 2 autos mécaniques du type "383". Montage facile.  
**15<sup>99</sup>** ens.



**"Don't Cook Your Goose"**

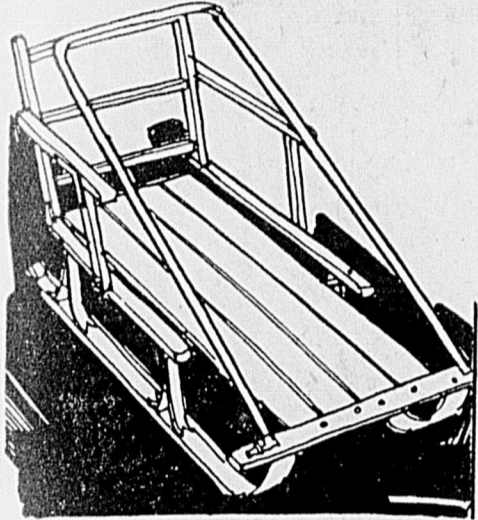
Jeu d'habileté. Il s'agit de se débarrasser de toutes ses oies.  
**2<sup>79</sup>** ens.



**Autos électriques**

Rég. 25.99  
**20<sup>99</sup>** ens.

Carrosseries de plastique, supportant 150 livres. Batterie pour 5-7 heures (chargeur inclus). Pour enfants 2 à 9 ans.



**Traîneau pour bébé**

Rég. 12.99  
 Manche tout acier pour pousser ou tirer. Plateforme et barres en bois dur verni; patins 2 pouces avec supports en acier solide.  
**10<sup>99</sup>** ch.



**Pyrogravure**

Rég. 7.99  
 Pour travaux sur cuir, bois, liège ou papier métallique coloré. Graveur électrique à 5 pannes. 13 plaques, 2 serre-livres, etc.  
**6<sup>49</sup>** ens.



**Mallette "Barbie"**

Pour 1 poupée. Barre à vêtements, tirors pour accessoires. Vinye lavable. Poupée non livrée.  
**2<sup>99</sup>** ch.



**Barbie au soleil!**

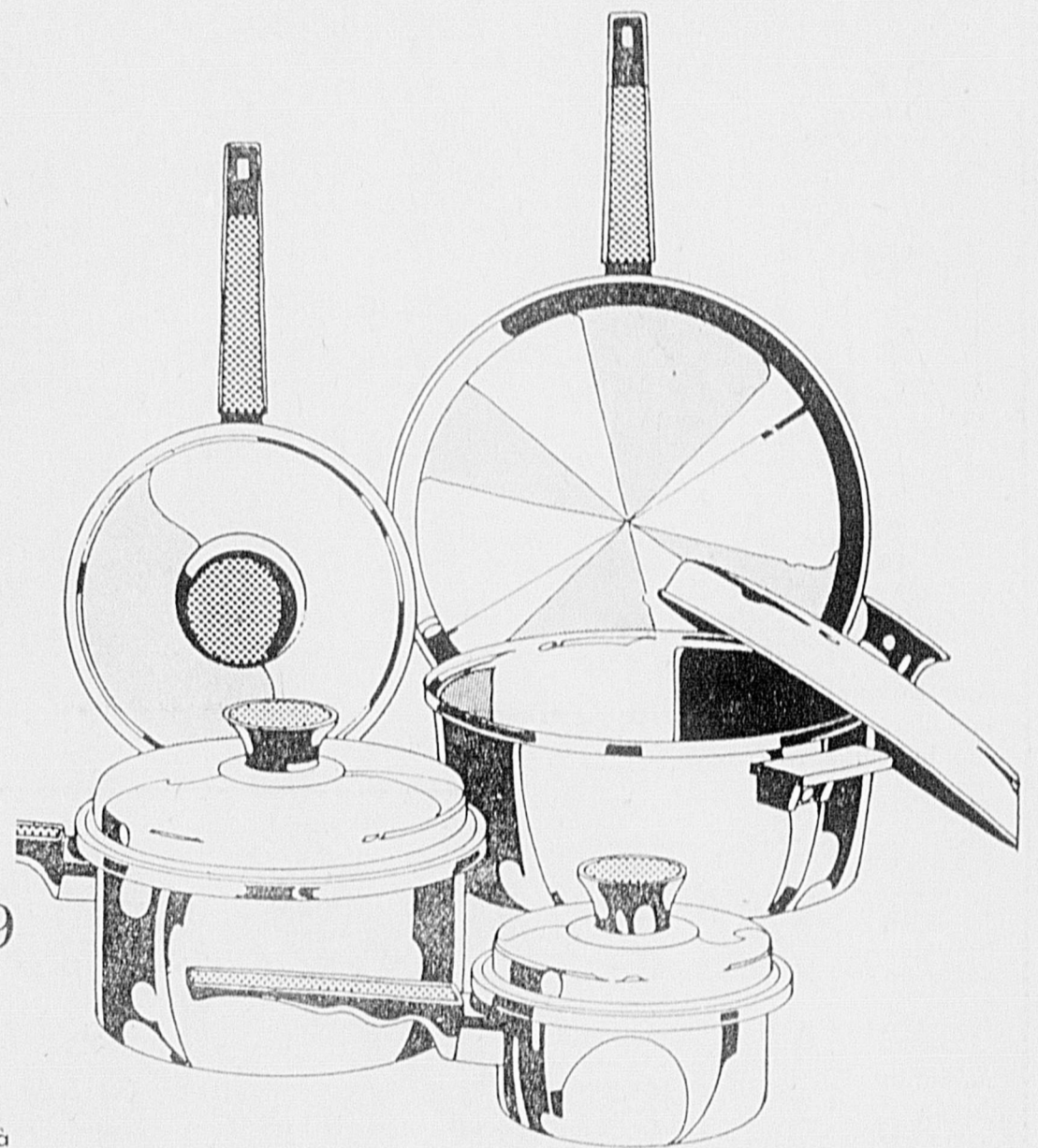
Barbie 11 1/2 pouces, avec maillot de bain. Poupée seule.  
**2<sup>49</sup>** ch.



**Ensemble de 4 pots**

**17<sup>99</sup>** ens.

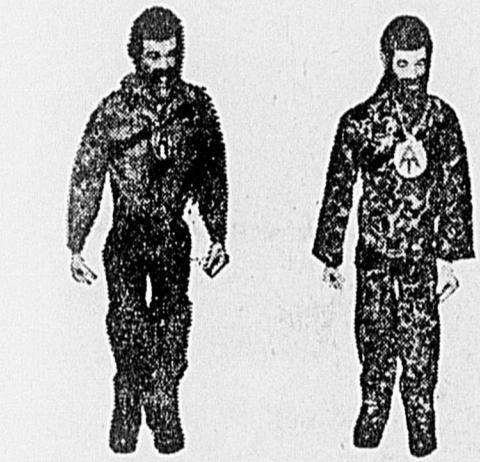
Céramique peinte à la main. Motif fruitier, couleurs pimpantes. Ces récipients égayeront votre cuisine!



**Batterie de cuisine en acier**

Inoxydable! Acier 3 épaisseurs pour cuisson parfaite; couvercles hermétiques. Comprend: casseroles 30, 58 et 74 onces (avec couvercles), fait-tout 166 onces (avec couvercle), poêlon 10 1/2 pouces.  
**49<sup>99</sup>** ens.

Mensualités \$7\*  
 Simpsons-Sears — Articles Ménagers (Rayon 11).



**Aventurier des airs**

"G.I. Joe" en tenue orange. Cheveux et barbe blancs.  
**4<sup>49</sup>** ch.

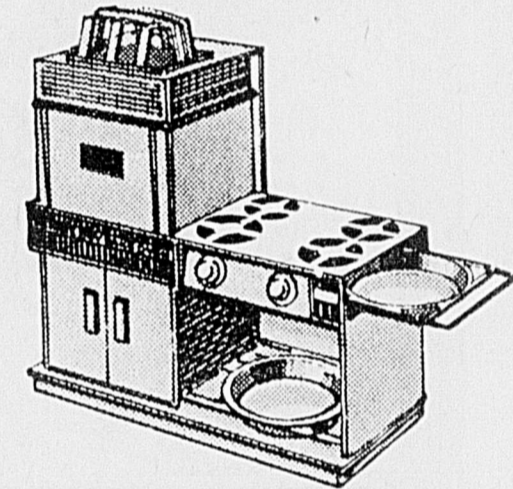
**Aventurier des mers**

"G.I. Joe" à la barbe et aux cheveux noirs.  
 Simpsons-Sears — Jouets (Rayon 49).



**"Little Tenderlove"**

Poupon douillet, en deux vinye; 11 pouces de haut. Peut être baigné et changé.  
**6<sup>99</sup>** ch.

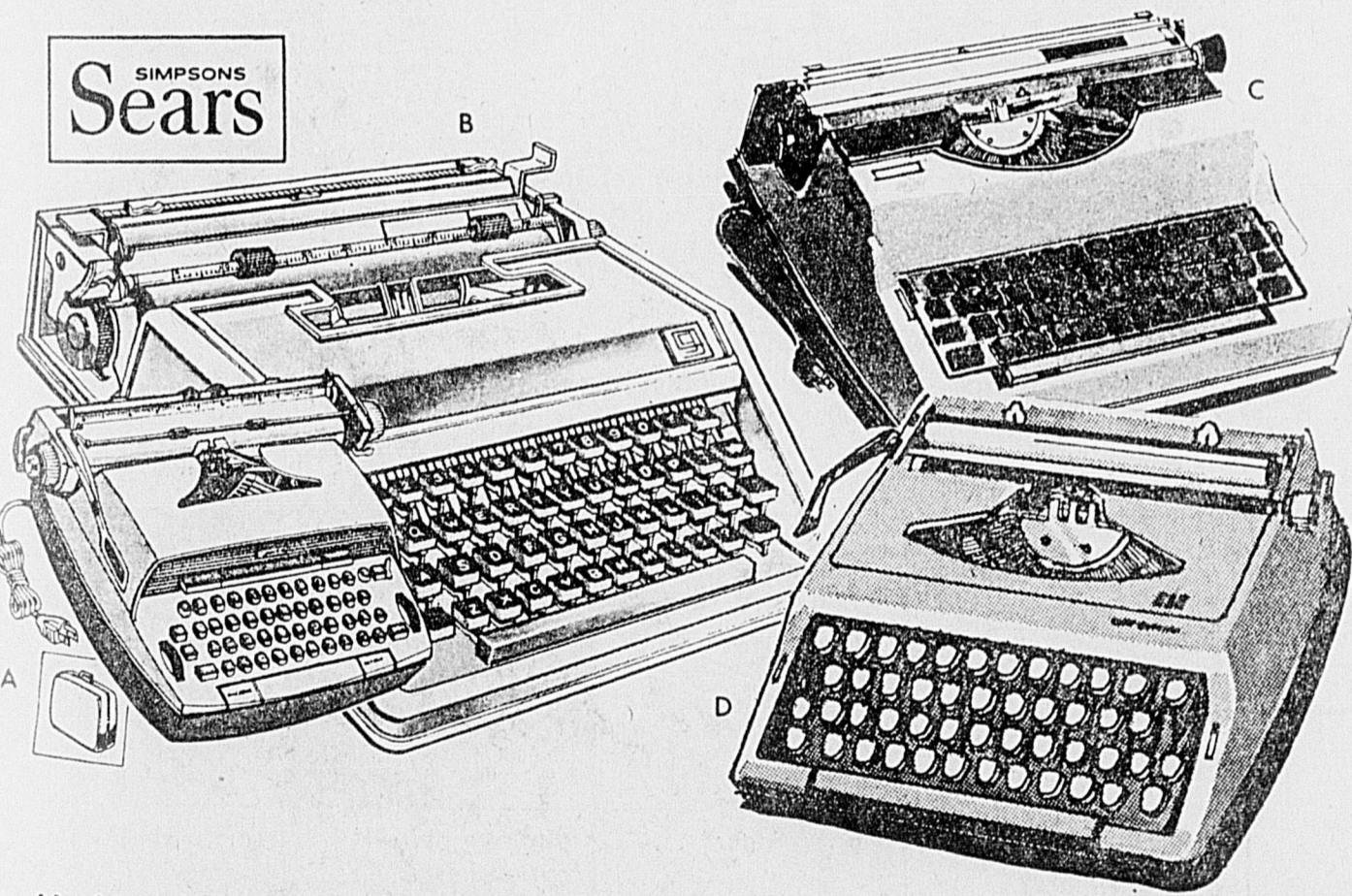


**Four "Easy Bake" de "Kenner"**

Sans danger; l'extérieur reste froid. Avec annexe de refroidissement. Avec 3 moules et 3 mélanges.  
**12<sup>99</sup>** ch.

Mélanges à gâteau pour four ci-dessus.  
**1<sup>49</sup>** ch.

Simpsons-Sears — Papeterie (Rayon 3).



**Machine à écrire "Lettera 33"**

Spécial  
**69<sup>99</sup>** ch.  
 Mensualités \$8\*

A) Modèle Olivetti de luxe, avec margeur automatique 1/2 espace horizontal et vertical. Tabulateur sur toute la longueur du chariot.

**Machine à écrire "Celebrity 12"**

Rég. 189.98  
**164<sup>99</sup>** ch.  
 Mensualités \$11\*

B) Modèle électrique à clavier 88 caractères, tabulateur à touches. Toutes les pièces sont garanties 5 ans! Espacement 1 à 3; demi-espace vertical.

**Machine à écrire électrique "Sears 10"**

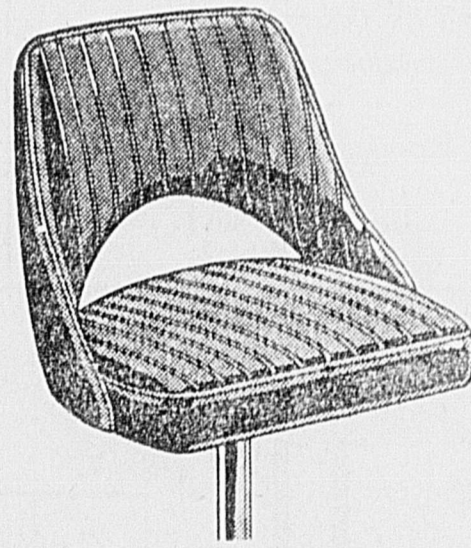
Rég. 139.98  
**99<sup>99</sup>** ch.  
 Mensualités \$9\*

C) Chariot 9 1/2 pouces, clavier 88 caractères pico; espacement 1, 1 1/2 et 2. Tabulateur à 7 positions. Ruban 3 positions. Olive ou poil de chameau.

**Machine à écrire "Corsair"**

Rég. 139.98  
**49<sup>99</sup>** ch.  
 Mensualités \$7\*

D) de "Smith Corona", modèle à tabulateur 5 positions préétablies; sélecteur de frappe. Clavier 84 caractères, chariot 9 1/2 pouces. Avec couvercle. Garantie de 5 ans!



**Tabouret pivotant**

Rég. 23.98  
**18<sup>99</sup>** ch.



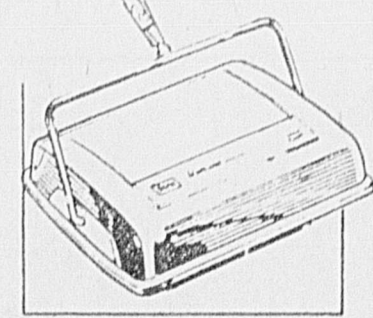
**Pot à biscuits**

Spécial  
**6<sup>99</sup>** ch.  
 En forme de Saint-Bernard.



**Tasses à café**

Choix de couleurs et de motifs.  
**1<sup>49</sup>** ch.



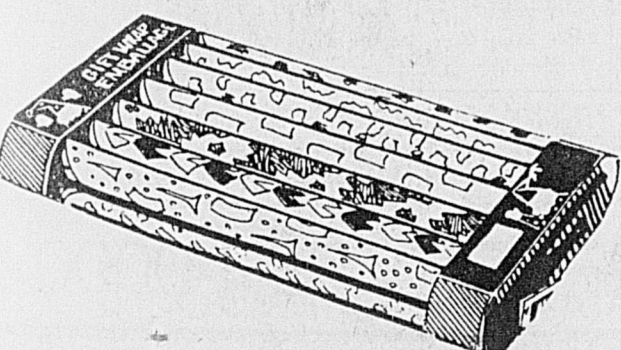
**Balai "Kenmore"**

Modèle mécanique à brasse de soie; coussinets nylon, pare-chocs et roues en caoutchouc. Acier émaillé.  
**7<sup>79</sup>** ch.



**Etagères à épices**

Bois fini noyer ou vert avocat. Avec épices.  
**10<sup>99</sup>** ch.



**Papier d'emballage pour Noël**

Paquet de 10 rouleaux. Largeur 26 pouces.  
**1<sup>99</sup>** pag

**Paquet de 14 rouleaux**

Largeur 26 pouces  
**2<sup>99</sup>** pag

Simpsons-Sears — Papeterie (Rayon 3).

**Tables individuelles**

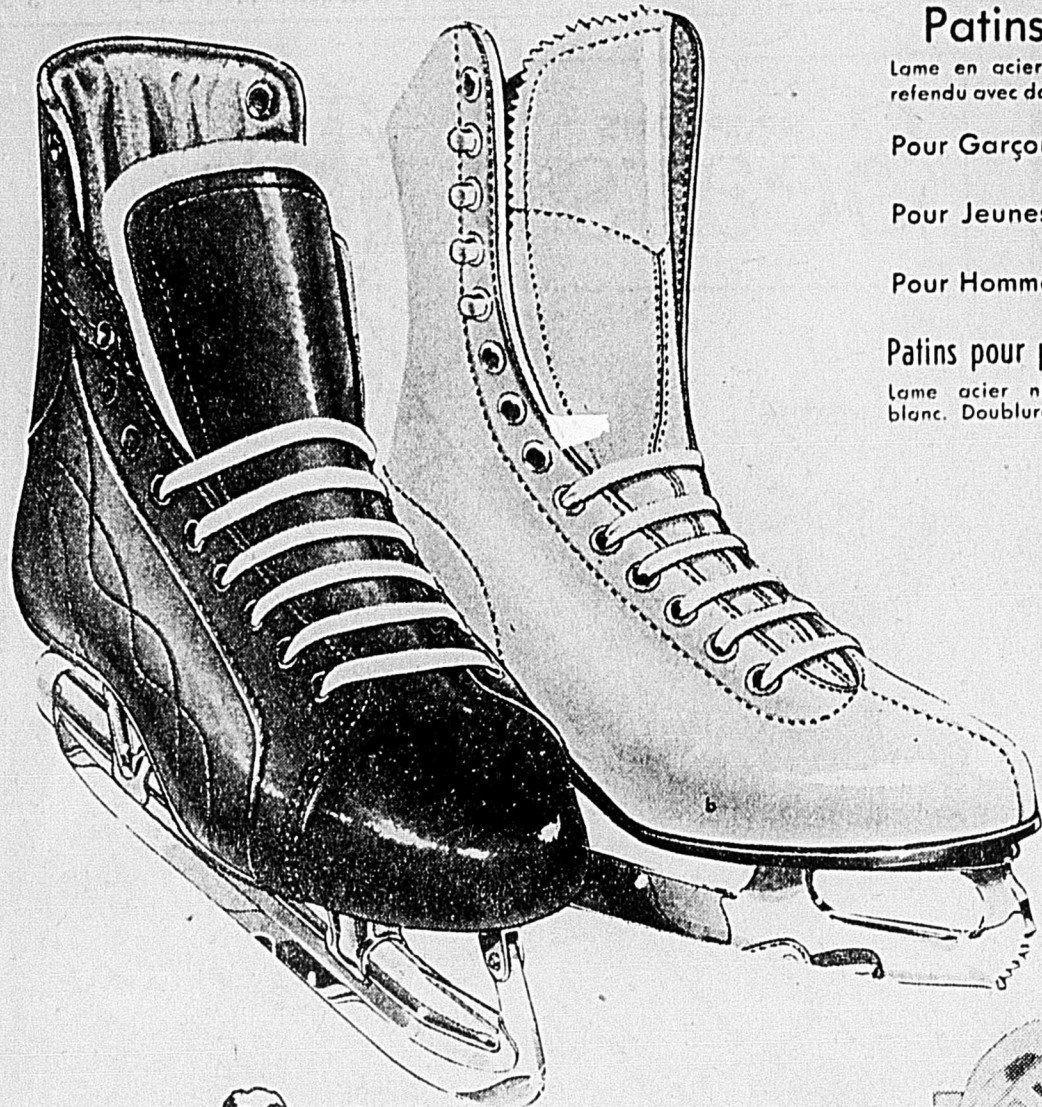
Rég. 15.98  
 Ensemble de 4, dont une sur roulettes. Fini grain noyer.  
**13<sup>99</sup>** ens.

**Tables individuelles**

Rég. 26.98  
 Ensemble de 4. En fibre de verre.  
**21<sup>99</sup>** ens.

Simpsons-Sears — Articles Ménagers (Rayon 11).

Vous ne dites que "Portez à mon compte". Nous entretenons ce que nous vendons, d'un océan à l'autre.  
 ● Satisfaction ou remboursement ● Livraison gratuite ● Notre barème de mensualités apparaît en page 8



**Patins pour le hockey**

Lame en acier très dur, nickelé. Bottines en cuir refendu avec doublure en vinyle grainé

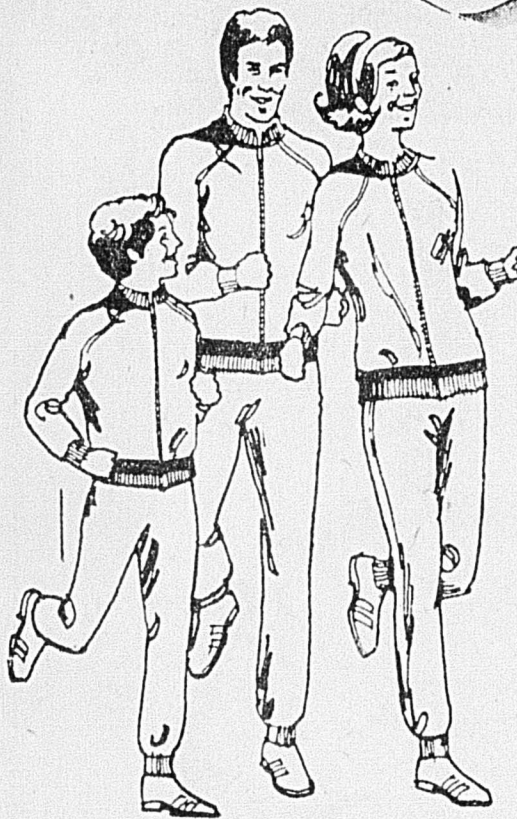
- Pour Garçons ..... 11<sup>98</sup> pai.
- Pour Jeunes Hommes ..... 12<sup>98</sup> pai.
- Pour Hommes ..... 13<sup>98</sup> pai.

**Patins pour patinage artistique**

Lame acier nickelé. Bottines en cuir refendu blanc. Doublure "Kalfsuede".

- Pour Fillettes ..... 9<sup>98</sup> pai.
- Pour Jeunes Filles ... 10<sup>98</sup> pai.
- Pour Dames ..... 11<sup>98</sup> pai.

Vous ne dites que "Portez à mon compte"



**Gants de hockey**

Vinyle. Paume cuir suédé. 4<sup>99</sup> pai.

**Casque de hockey**

Polythène moulé. Doublure mousse de Polythène. 2<sup>99</sup> ch.

**Pantalon de hockey**

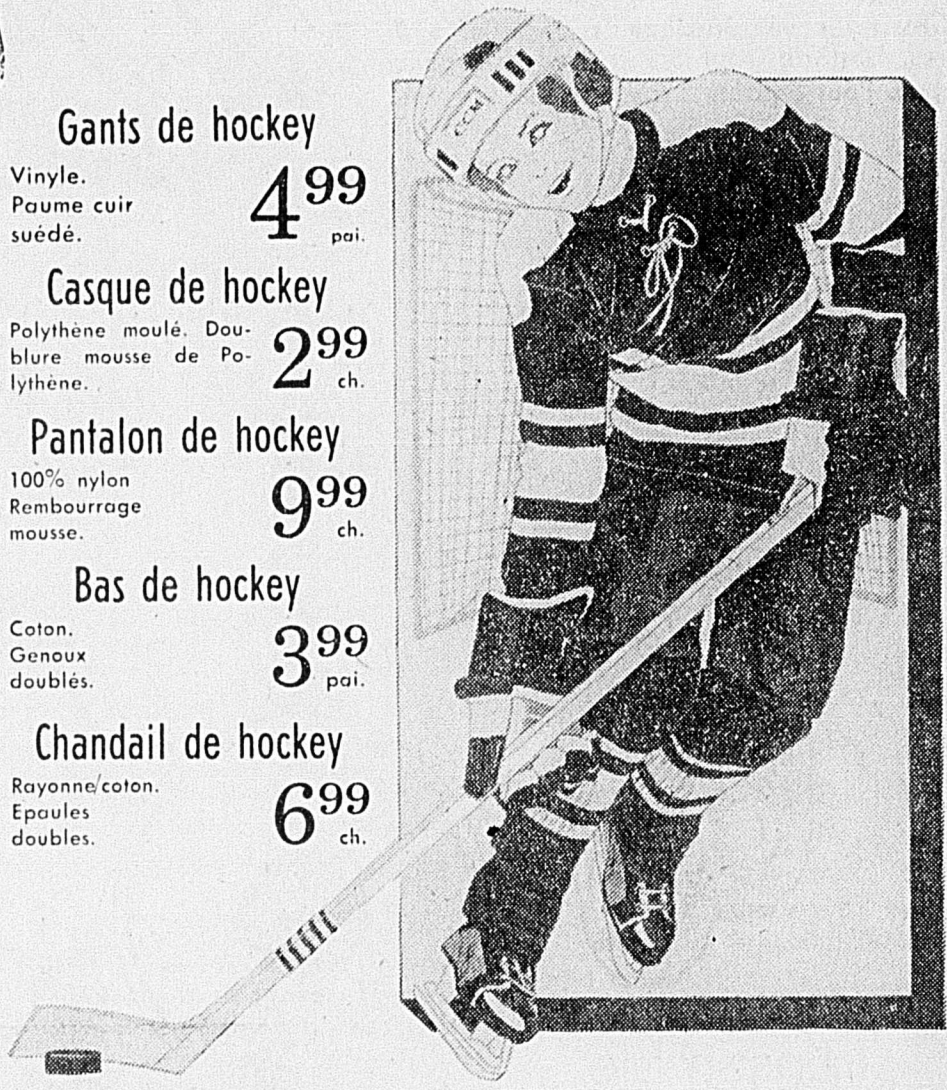
100% nylon. Rembourrage mousse. 9<sup>99</sup> ch.

**Bas de hockey**

Coton. Genoux doublés. 3<sup>99</sup> pai.

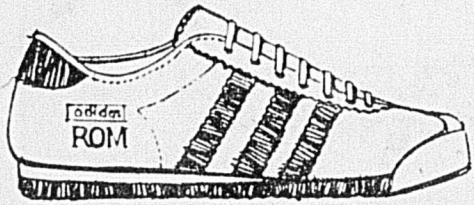
**Chandail de hockey**

Rayonné coton. Epaulés doubles. 6<sup>99</sup> ch.



**Survêtement d'exercice**

Pour Hommes et Dames 11<sup>98</sup> ch.  
Pour les Jeunes ..... 9<sup>98</sup> ch.



**Souliers "Adidas Rom"**  
Pour enfants et adultes. Bleu/blanc. 14<sup>98</sup> pai.



**Epaulières**

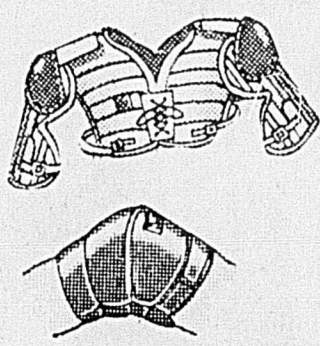
4<sup>99</sup> pai.

**Jambières**

4<sup>99</sup> pai.

**Protège-coude**

2<sup>29</sup> pai.



**Pantalon de hockey**  
Modèle semi-pro en couteil de coton. 6<sup>99</sup> ch.

**Bas de hockey**  
Coton, sans pied, 30". 1<sup>99</sup> pai.

**Chandail de hockey**  
Rayonné sur coton. Epaulés extensibles. 4<sup>99</sup> ch.

Simpsons-Sears - Articles de Sport - Rayon 6.

**Skis S-85**

29<sup>98</sup> pai.

En bois fini plastique. Dessous en "Ko-Fix" de couleur jaune.

**Skis "Rocket"**

Longueur 4'0" 18<sup>98</sup> pai.

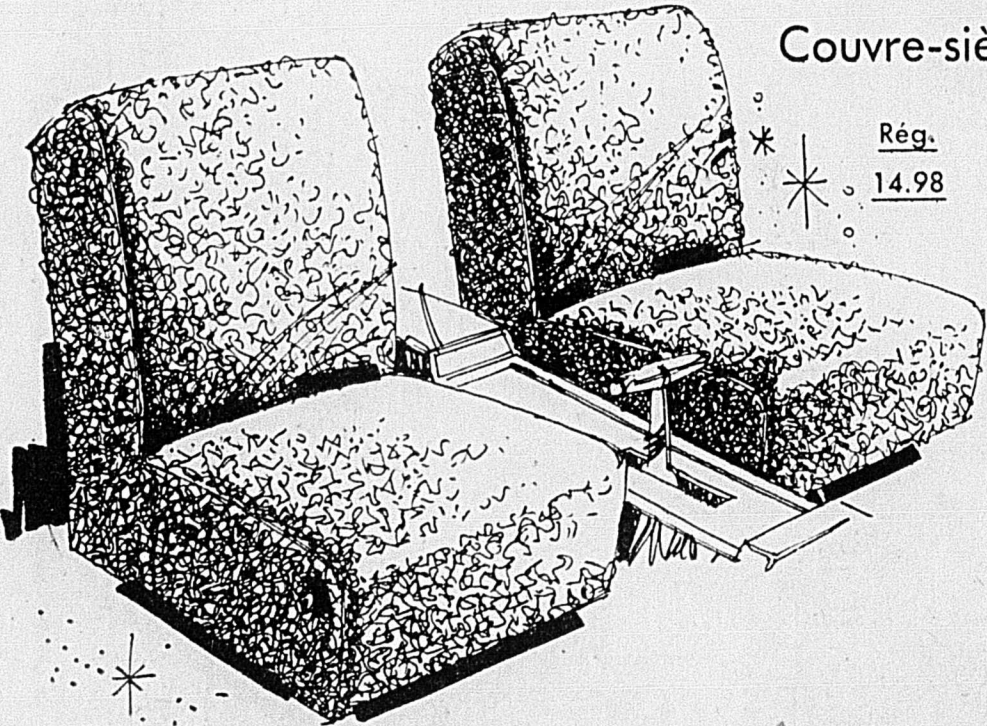
Longueur 4'6" 19<sup>98</sup> pai.

Longueur 5'0" 21<sup>98</sup> pai.

Longueur 5'6" 23<sup>98</sup> pai.

Simpsons-Sears - Articles de Sport - Rayon 6.

**Couvre-siège d'auto**



Rég. 14.98  
11<sup>99</sup> ch.

En Borg. Lavable. Choix de 5 couleurs. 6 modèles.

**Coussin électrique**

4<sup>77</sup> ch.

Chauffe instantanément.

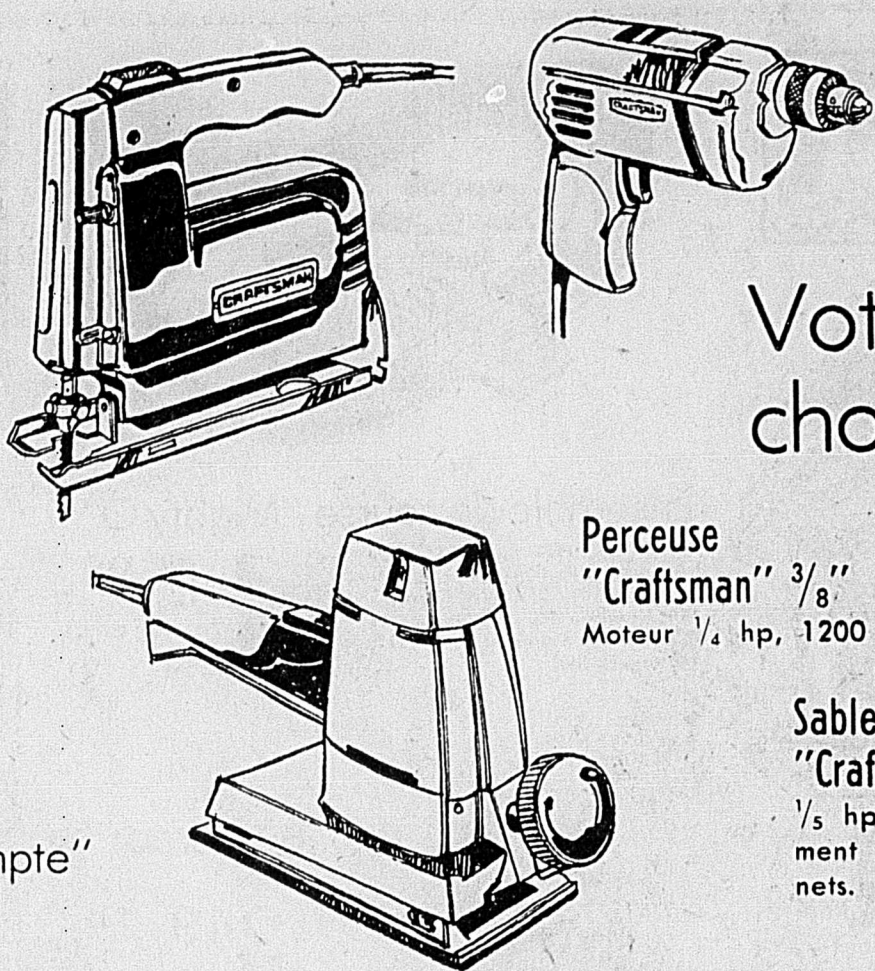
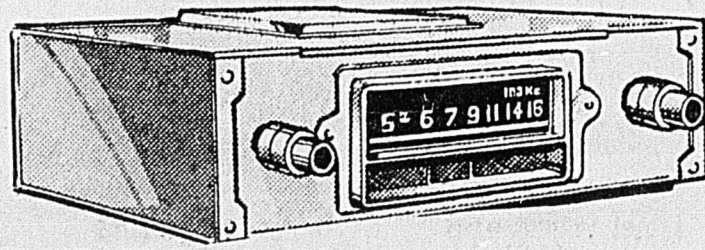
**Coussin thermique**

8<sup>99</sup> ch.

12 volts. Chauffe en 90 secondes.

**Radio d'auto "Universel"**

Avec lampe-témoin. Contrôle manuel. 18<sup>88</sup> ch.



SIMPSONS  
**Sears**

Votre choix

Rég. 29.98  
22<sup>99</sup> ch.

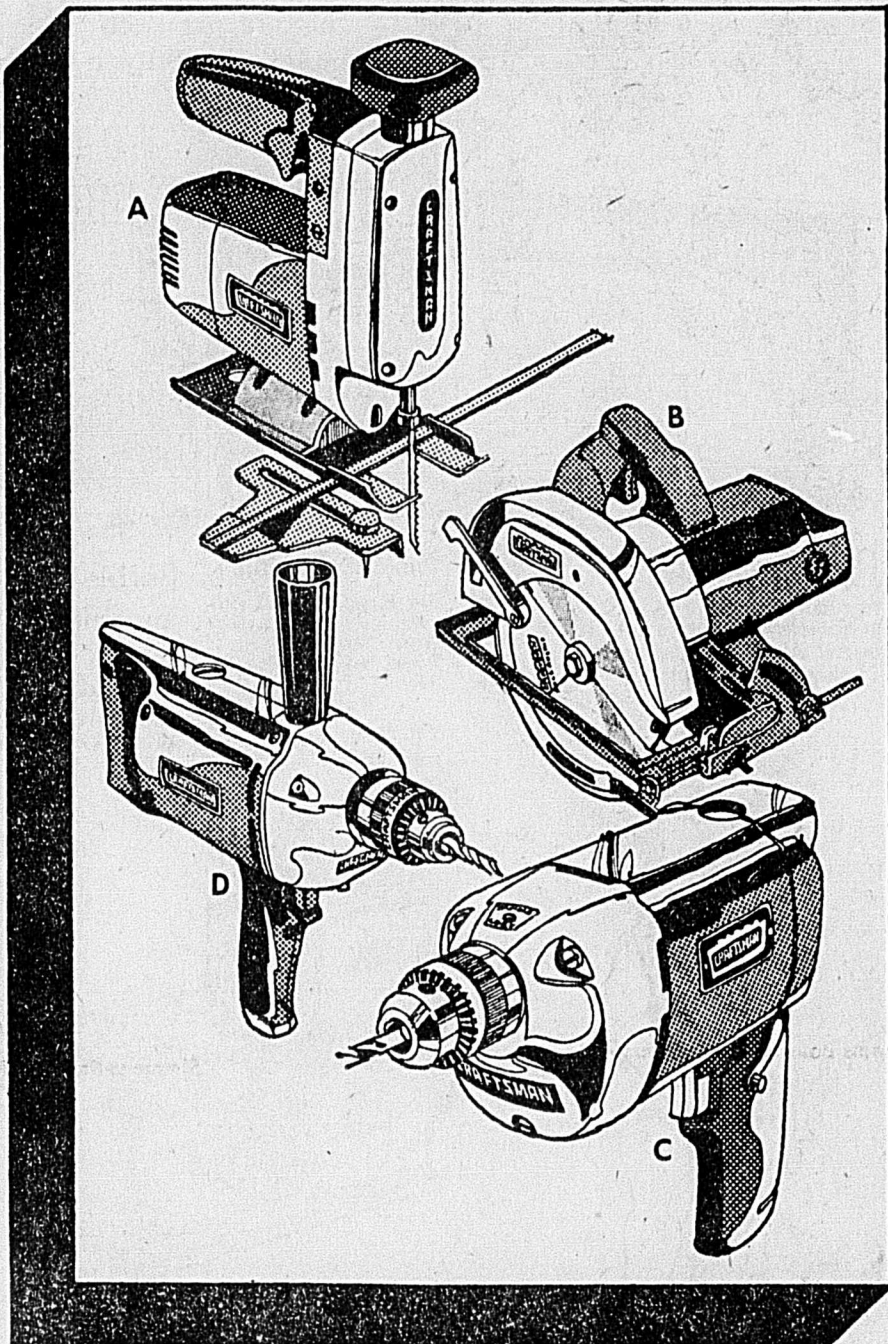
Perceuse "Craftsman" 3/8"  
Moteur 1/4 hp, 1200 tpm.

Scie à guichet "Craftsman"

Pour travaux moyens. Moteur 1/5 hp, 3500 tpm.

Sableuse orbitale "Craftsman"

1/5 hp, 4200 tpm. Roulement à billes et coussinets.



**VOTRE CHOIX**

Rabais \$15 sur outils "Craftsman"

Rég. 59.98  
44<sup>99</sup> ch.  
Mensualités \$6\*

**A. Scie à guichet**  
2 vitesses. Course 3/4", développe 1/3 hp. Semelle inclinable 0 à 45°.

**B. Scie circulaire 7"**  
Moteur 1 1/2 hp, 5200 tpm. Double isolation. Roulements à billes et coussinets.

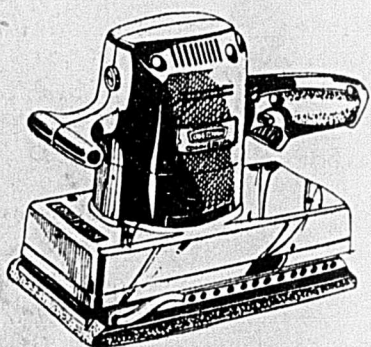
**C. Perceuse 3/8"**  
Vitesse variable et réversible. Moteur 1/3 hp. Roulements à billes et coussinets.

**D. Perceuse 1/2"**  
Vitesse variable de 0 à 600 tpm. Moteur 3/8 hp. Poignée amovible.

**Scie à arabesques**

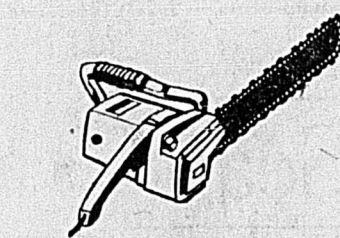
Rég. 99.98  
79<sup>99</sup> ch.  
Mensualités \$8\*

12 vitesses, automatique, course 1", moteur 1/2 hp. Vitesses contrôlées par circuits transistorisés.



**Sableuse double action** Rég. 79.98

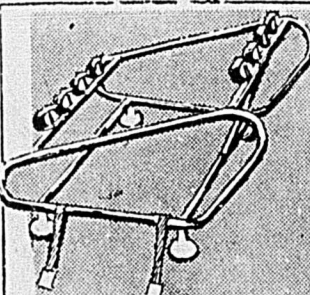
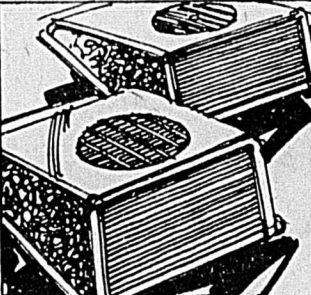
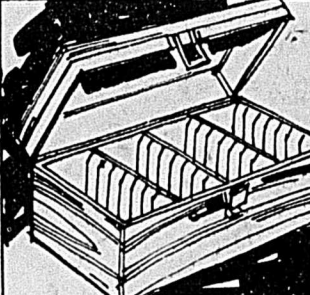
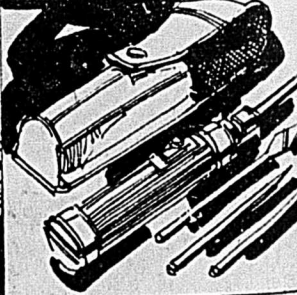
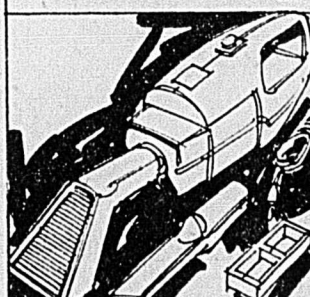
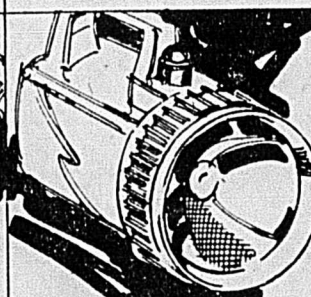
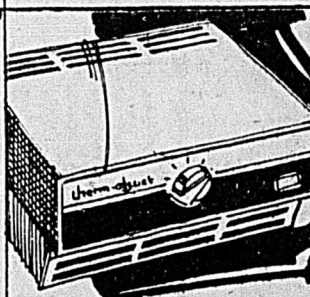
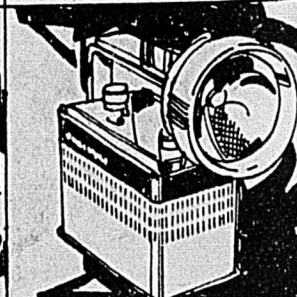
Modèle "Craftsman" à moteur développant 1/2 hp. 4400 tpm. 64<sup>99</sup> ch.  
Mensualités \$8\*



**Scie à chaîne 14"** Rég. 99.98

Électrique. Coupe une épaisseur de 6" en 7 sec. 79<sup>99</sup> ch.  
Mensualités \$8\*

Simpsons-Sears - Quincaillerie - Rayon 9.

 <b>Porte-skis</b> Pour 4 paires de skis. S'adapte sur le coffre. 12 <sup>98</sup> ch.	 <b>Haut-parleur double</b> Rég. 7.98 Pour auto. 5 <sup>49</sup> ch.	 <b>Mallette porte-cartouches</b> Rég. 14.49 Recouvrement cuirette. 9 <sup>99</sup> ch.	 <b>Lampe de poche tournevis</b> Avec étui. Pour l'auto. 1 <sup>99</sup> ch.
 <b>Aspirateur d'auto</b> 12 volts. Garantie 3 ans. 11 <sup>88</sup> ch.	 <b>Lampe à main</b> Rég. 5.92 6 volts. Avec pile. A l'épreuve de l'eau. 4 <sup>99</sup> ch.	 <b>Chaufferette d'auto</b> Rég. 14.98 850 watts. Avec contrôle de température. 13 <sup>99</sup> ch.	 <b>Lampe tout usage</b> Avec pile de 6 volts. 11 <sup>99</sup> ch.

Simpsons-Sears - Centre de l'Automobile - Rayon 28

\*Notre barème des mensualités apparaît en page 00

NOUS ENTRETENONS CE QUE NOUS VENDONS, D'UN OCEAN A L'AUTRE • SATISFACTION OU REMBOURSEMENT • LIVRAISON GRATUITE

\*TELE-SHOPING 529-9811

● Fleur de Lys  
● Place Laurier

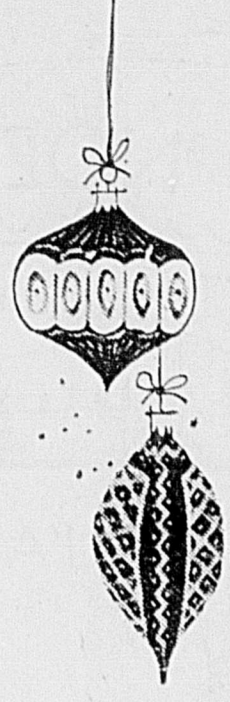
\*TELE-SHOPING

549-8111 Chicoutimi  
379-5333 Trois-Rivières

● Donnacona  
● Portneuf  
● Neuville

ZE 1-0000

SIMPSONS  
**Sears**



**Veste de ski "Moniteur"**

Confection 100% nylon, doublure également en nylon. Entredoublure "Fortrel" de Polyester. Ceinture. Aussi modèle avec poches à glissière nylon; extérieur et doublure en nylon, entredoublure Polyester. Poignets élastiques, capuchon. P. M. G. TG.

Rég. 19.98  
**14.99** ch.

Simpsons-Sears - Vêtements pour Hommes (Rayon 45).

**Parka 100% nylon**

Rég. 24.99  
**19.99** ch.  
Pleine doublure en nylon, coussinée et piquée. Capuchon pratique et chaud, doublé peluche d'"Orlon". Grosse glissière frontale.

Simpsons-Sears - Vêtements pour Hommes (Rayon 45).

**Paletot molleton de laine**

Modèle 36 pouces, à devant droit; doublure peluche d'"Orlon". Manches à doublure piquée. Poches à rabat. Fente médiane. Tailles 36-46.  
Modèle en velours côtlé  
Tout coton. Doublure en peluche. Empiècement devant et au dos.

**29.99** ch.  
Mensualités \$5\*  
Rég. 39.98 **29.99** ch.

Simpsons-Sears - Vêtements pour Hommes (Rayon 45).



**Pantoufles pour hommes**

**4.99** à **14.98** pai.  
Choix de modèles et de couleurs. Quelques-uns doublés dans le groupe. Confection cuir ou velours. Brun, tan ou rouge vin. Pointures 6-11.

Simpsons-Sears - Chaussures pour Hommes (Rayon 67).

**Souliers de toilette**

Pour hommes. Confection cuir solide et souple; modèles lacés. Semelles du genre "plate-forme". Pointures 6-11. Brun seulement.  
Boîtes de toilette pour hommes  
Même confection que les souliers ci-dessus. Glissière intérieure. Pointures 6-11. Spécial.  
**18.99** pai.  
Rég. 21.99

Simpsons-Sears - Chaussures pour Hommes (Rayon 67).



**Blazer double tricot**

Rég. 24.98  
**18.99** ch.  
Pour garçons. Modèle droit, 100% Polyester. Choix de motifs de fantaisie. Bourgogne, brun ou marine. Ages 8-18 ans.

**Pantalon 100% Polyester**  
2 poches avant et 2 arrière. Glissière nylon. Tons de vin, marine, brun ou gris. Ages 8-16 ans. Rég. 9.99 **7.99** ch.

**Pantalon tricot extensible**  
En nylon à motif Jacquard. Jambe évasée. Bleu ou brun. Ages 7-12 ans. **4.99** ch.

**Chemise tricot Polyester/coton**  
Blanc seulement. Ages 8-18 ans. **5.99** ch.

**Ens. chemise et cravate**  
50% Polyester et 50% coton Perma-Prest. 3 couleurs. Ages 8-16 ans. **5.99** ch.

Simpsons-Sears - Vêtements pour Garçons (Rayon 40).

**Peignoir ratine de coton**  
A rayures triples. Rouge, marine. P.M.G. **5.99** ch.

**Pyjamas à motif "football"**  
P.M.G. **3.99** ch.

Simpsons-Sears - Vêtements pour Garçons (Rayon 40).

**Habit de motoneige**

Pour garçons 8-14 ans. Confection nylon; entredoublure Polyester léger, piqué. 3 poches plaquées. Demi-taille élastifiée, demi-ceinture. Marine seulement.

**Pantalons de velours brossé**

Rég. 8.99  
**5.99** ch.

100% coton, dans les tons de brun, marine, vin, rouille, vert. 2 poches avant plaquées, passants. Glissière devant. Ages 8-18 ans.

Simpsons-Sears - Vêtements pour Garçons (Rayon 40).

**11.99** ch.



MAGASINS OUVERTS TOUS LES SOIRS JUSQU'À 9 HEURES

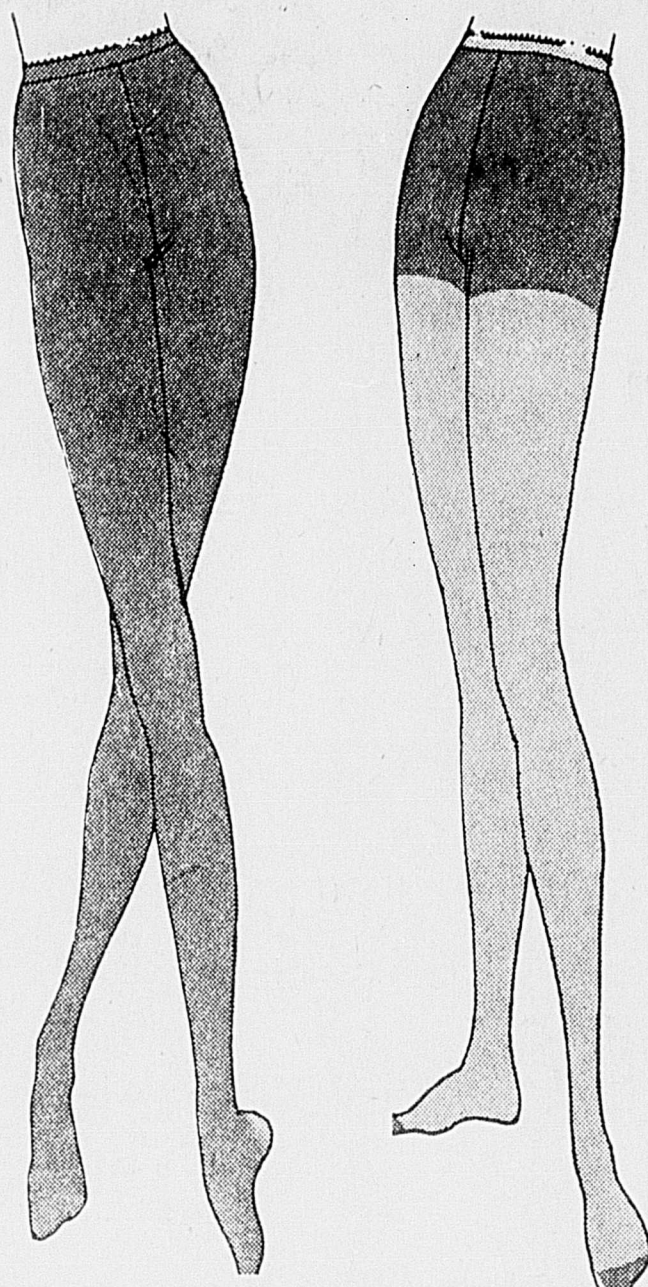


Robe de chambre  
**5<sup>98</sup>**  
ch.

Confection nylon ou Polyester, lavable machine. Modèle long, dans les tons de rose ou aqua. Ages 2, 4, 6, 6X ans.

Peignoir pour Bambins  
**3<sup>98</sup>**  
ch.

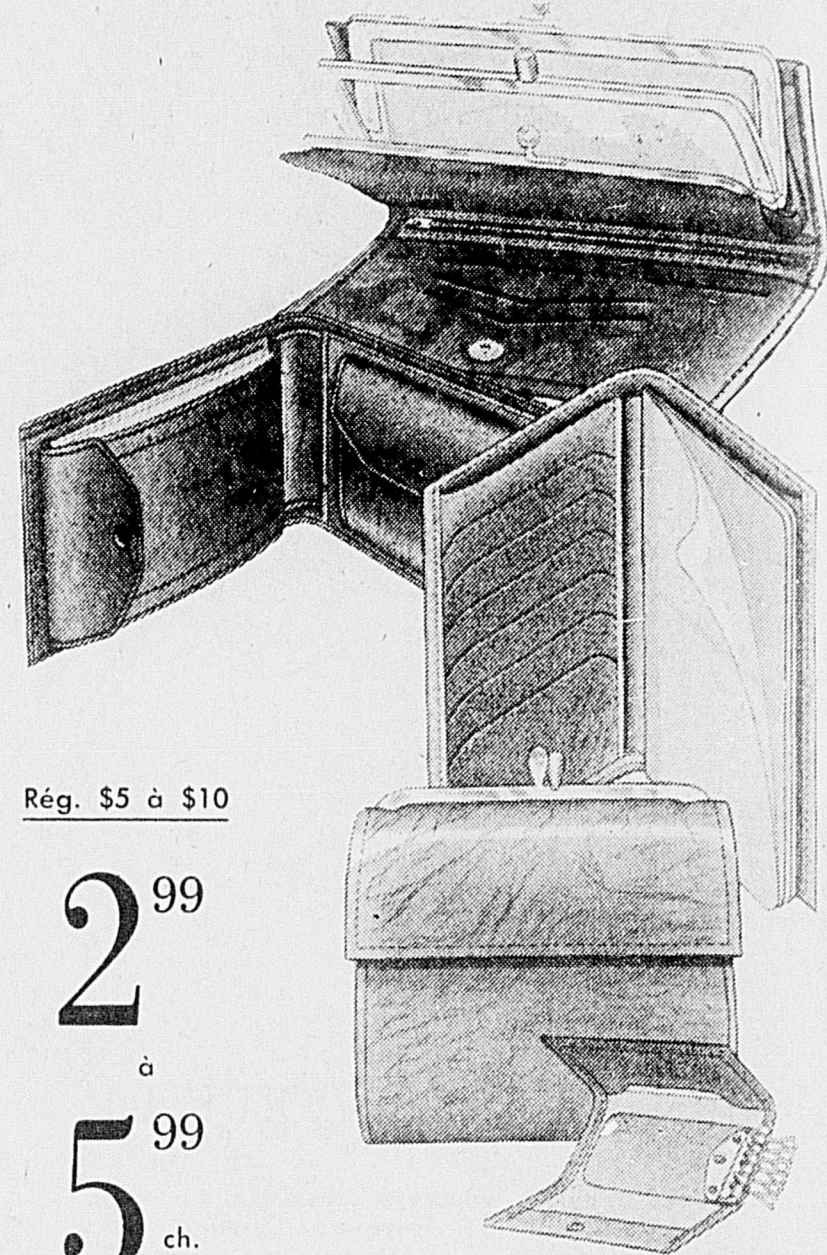
Pyjama pour Bambins  
**3<sup>98</sup>**  
ch.



Bas-culottes pour dames

Modèles standard, opaques ou transparents, dans les tons de noir, marine, brun soutenu, beige soutenu. Fillettes AA-A, dames B-C.  
Rég. 99c  
**66**  
ch.

Simpsons-Sears — Bas pour Dames (Rayon 75).



Rég. \$5 à \$10

**2<sup>99</sup>**  
à  
**5<sup>99</sup>**  
ch.

Rabais 40% sur articles de cuir

Vous n'avez là qu'une vague idée du choix imposant qui vous attend à nos magasins. Portefeuilles, porte-monnaie, porte-monnaie français, etc. Pour hommes et pour dames... le luxe du cuir véritable.

Simpsons-Sears — Accessoires pour Dames (Rayon 88)



Dormeuse en cachemire

Modèle 2 pièces: veste avec boutons-pression pour le pantalon. Lavable et séchable machine. Jaune ou bleu. Ages: 4, 6 et 6X ans.  
Même modèle pour tout-petits **3<sup>98</sup>** ch.  
Pour bambins 1, 2, 3, 4 ans et bébes 12-26 livres.

Dormeuses en tissu éponge

**3<sup>98</sup>**  
ch.

Confection 80% nylon et 20% ratine, lavable à la machine. Rayures rouges et blanches. Pour bambins et bambines 2 à 6X ans. Col "Peter Pan". Pour bébes jusqu'à 26 livres.

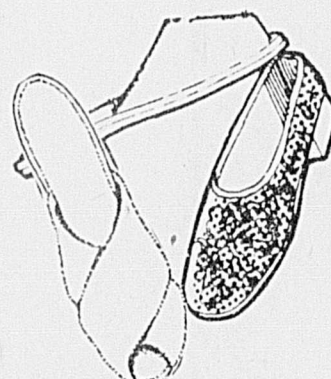
Simpsons-Sears Vêtements pour Enfants (Rayon 29)



Robe de chambre  
Pour bambines. Imprimés "papillons". Modèle long, en coton piqué. Entredoublure Polyester. Lavable machine. Rouge, bleu. Ages 2-6x ans. **7<sup>98</sup>** ch.

Peignoir "Papillons"  
Modèle long, en flanelle de coton. Lavable machine. Rouge, bleu. Ages 2-6x ans. **3<sup>98</sup>** ch.

Pyjamas "Papillons"  
Modèle 2 pièces pour bambines 2-6x ans. Flanelle de coton. Rouge, bleu. **3<sup>98</sup>** ch.



Mules en 'Orlon'

Rose, bleu, blanc, jaune or, etc. P.M.G. TG.  
**1<sup>99</sup>**  
pai.

Ballerines

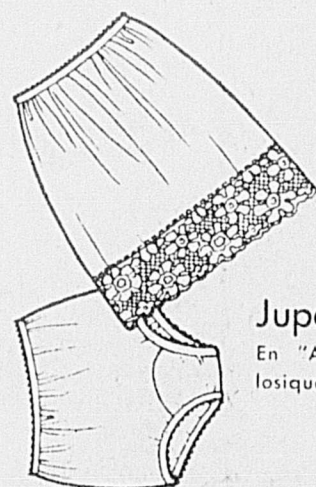
En "Polyurathane", dans les tons de blanc, rouge, marine, or, pourpre, noir, brun, etc. P.M.G.TG. Aussi quelques mules croisées.  
Rég. \$4  
**2<sup>99</sup>**  
pai.

Ballerines de brocart

Blanc/jaune or, noir/jaune or, argent/blanc. P.M.G.TG.  
Rég. \$5  
**3<sup>99</sup>**  
pai.

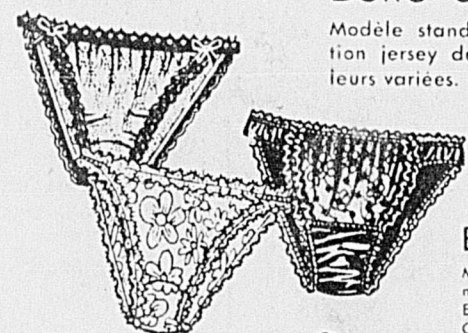
Bas pour Dames (Rayon 75).

Fine lingerie de dames pour le temps des Fêtes



Jupon court et bikini

En boîte-cadeau! Confection "Antron III", garniture de dentelle. Antistatiques. Couleurs variées. P.M.G.  
**\$4**  
ens.



Jupon court et bikini

En "Arnel", fibre triacétate cellulosique. Imprimés. P.M.G. **\$3** ens.



Boîte de 3 culottes

Modèle standard. Confection jersey de nylon; couleurs variées. P.M.G. **\$2** bte

Boîte de 3 culottes

Modèle standard; satiné. Couleur vive; uni. En boîte cadeau. P.M.G. **\$3** bte

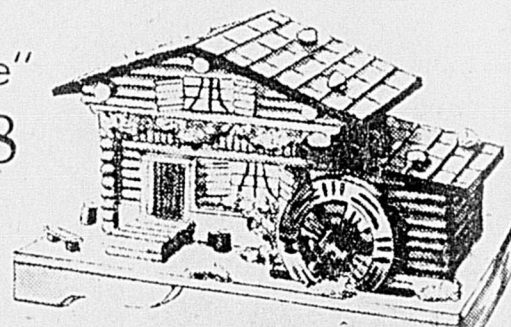
Boîte de 3 bikinis

En boîte cadeau. Choix de 3 modèles avec dentelle extensible "Arnel" collection "Arnel" de couleurs variées, ou modèle satiné P.M.G. **\$3** bte

Simpsons-Sears Lingerie (Rayon 38)

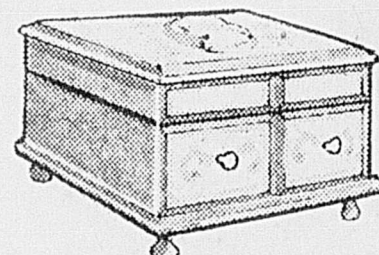
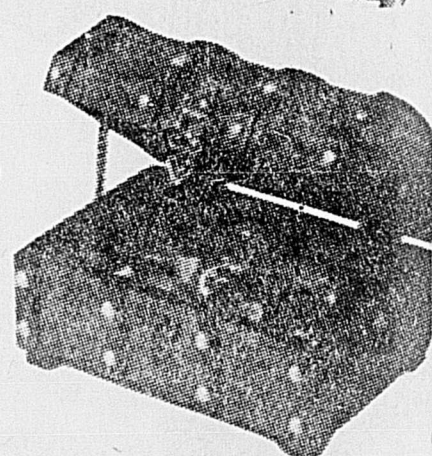
Ecrin "Chalet Suisse"

Modèle musical; avec danseuse et miroir dans le couvercle.  
**6<sup>98</sup>**  
ch.



"Coffre de pirate"

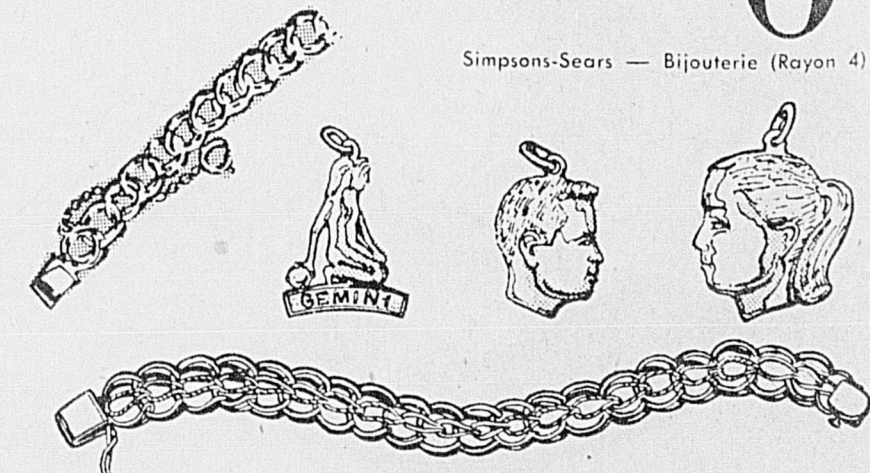
Cet écrin est fait de bois solide. Doublure en velours côtelé rouge; garnitures métalliques.  
**8<sup>98</sup>**  
ch.



Ecrin style italien

En bois, fini blanc et jaune or. Doublé de velours rouge.  
**6<sup>98</sup>**  
ch.

Simpsons-Sears — Bijouterie (Rayon 4)



Bracelets pour breloques

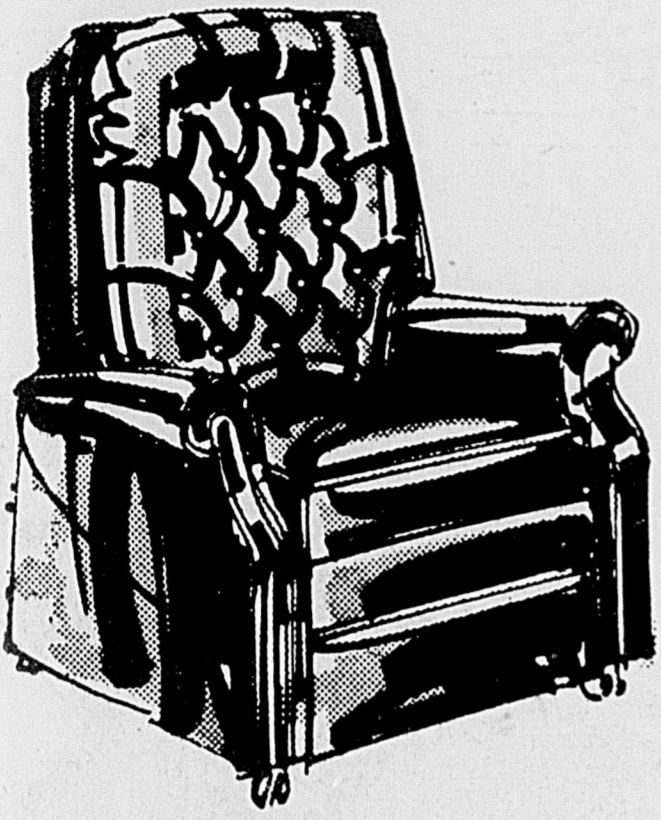
En or 10 carats. Modèles à mailles simples ou doubles. Fermoir de sûreté.  
Rég. \$30 à \$72  
**17<sup>99</sup>** à **42<sup>99</sup>**  
ch.

Breloques en or 10 carats

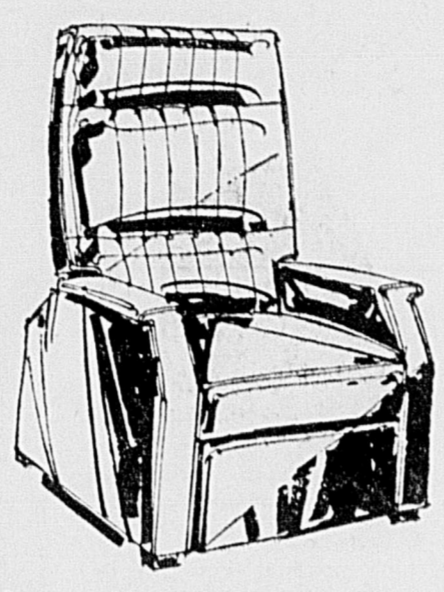
Modèles variés.  
Rég. 11.75 à \$28 **6<sup>99</sup>** à **16<sup>80</sup>**  
ch.

Simpsons-Sears — Bijouterie (Rayon 4)

**SIMPSONS**  
**Sears**



**Fauteuil inclinable 3 positions**  
Dossier capitonné en losanges et rembourré kapok et coton. Recouvrement vinyle ton noyer ou noir. Sur roulettes.  
Rég. 129.98  
**109<sup>99</sup>** ch.  
Mensualités \$9\*



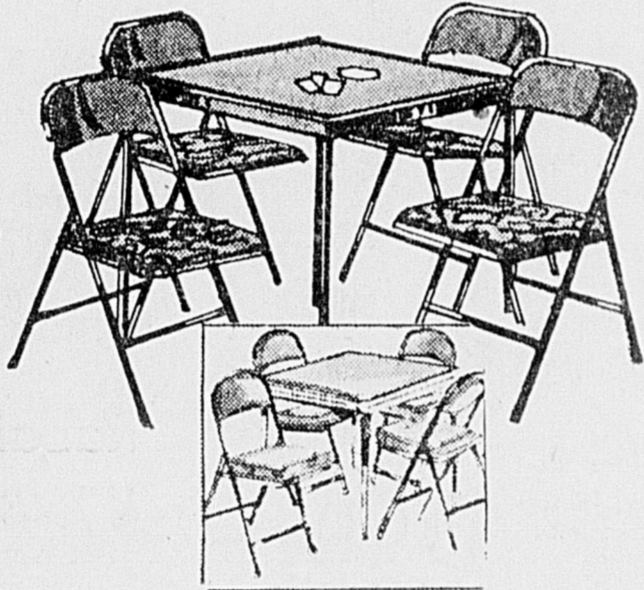
**Modèle inclinable 2 positions**  
Vibrant et chauffant. Dossier et siège rembourrés mousse. Recouvrement vinyle noir.  
Rég. 79.99  
**79<sup>99</sup>** ch.  
Mensualités \$8\*

**Fauteuil "Herculon"**  
Modèle inclinable, chauffant et vibrant à vitesses multiples. Sur roulettes. Choix de couleurs. Non illustré.  
Rég. 179.98  
**159<sup>99</sup>** ch.  
Mensualités \$11\*



**Cabinet à boisson**  
Complet avecseau à glace et 16 verres. 37 x 16 x 28 pouces de haut. Fini noyer satiné. 2 portes coulissantes.  
Rég. 79.99  
**79<sup>99</sup>** ch.  
Mensualités \$8\*  
**139<sup>99</sup>** ch.

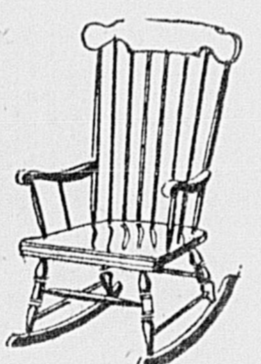
MEME MODELE A 3 PORTES



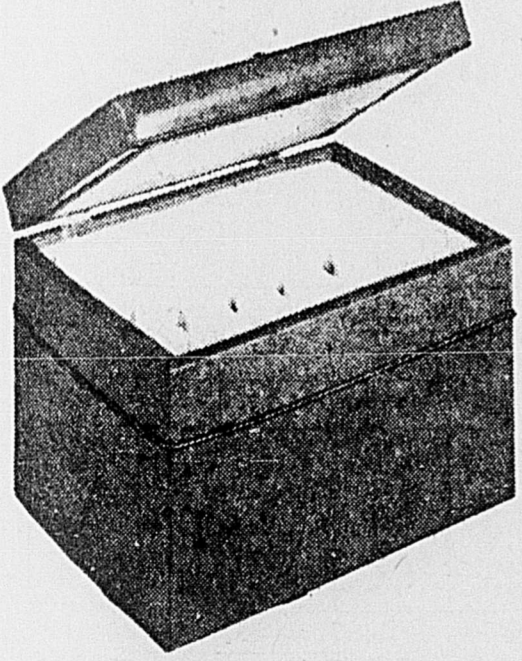
**Ensemble de bridge**  
Table carrée de 36", recouvrement vinyle à motif floral. 4 chaises à dossier contour. Choix de 2 couleurs.  
Rég. 63.90  
**52<sup>99</sup>** ens.  
Mensualités \$7\*  
Ens. de luxe. Rembourrage mousse, recouvrement velours de nylon. Rég. 94.70  
**84<sup>99</sup>** ens.



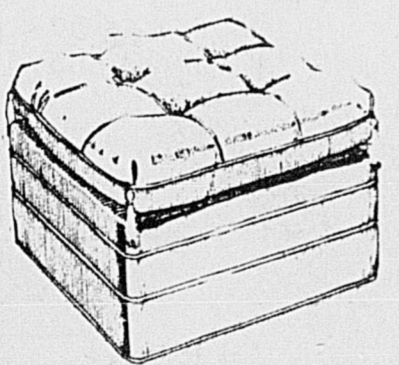
**Tables coloniales**  
En érable. Pieds tournés. Fini Héritage.  
Rég. 59.98  
**49<sup>99</sup>** ch.  
Mensualités \$7\*  
Table à café 52 x 20 x 15 pouces, table ronde avec étagères ou table de bout.  
Simpsons-Sears — Meubles — Rayon 1



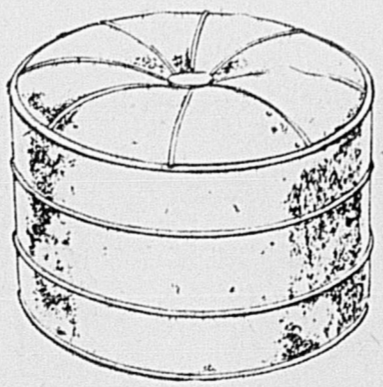
**Chaise berçante**  
Spécial **34<sup>99</sup>** ch.  
Mensualités \$5\*  
Modèle "Boston" en érable fini cannelé. 21 x 18 x 39 pouces de haut.



**Tabouret de rangement**  
Séparation à l'intérieur pour ranger les disques. Fini vinyle ton jaune or, mandarine ou noir.  
Rég. 29.98  
**24<sup>98</sup>** ch.



**Tabouret coussiné**  
Fini vinyle. Tons de jaune or, olive, mandarine ou noir.  
Rég. 29.98  
**24<sup>99</sup>** ch.

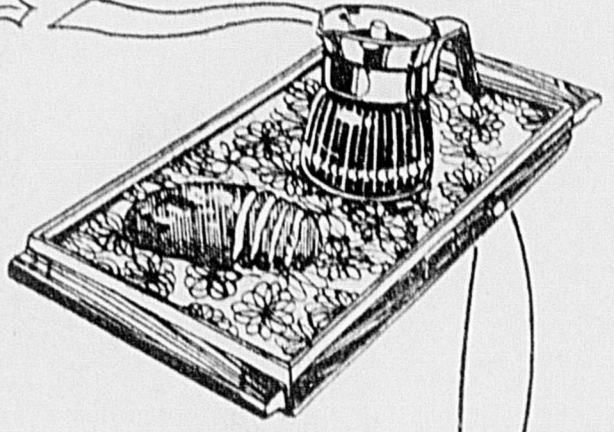


**Tabouret rond**  
Fini vinyle. Tons de jaune or, mandarine, olive ou noir.  
Rég. 18.98  
**14<sup>99</sup>** ch.

**Groupe de coussins**  
Modèles, tissus et couleurs variés.  
Rég. 8.99  
**2 pour 10<sup>99</sup>**

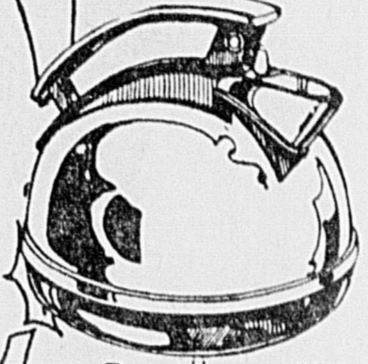


**Ouvre-boîtes**  
Ouvre-boîtes / décap-sueur / aiguisé-couteaux. Plastique blanc, jaune or ou avocat.

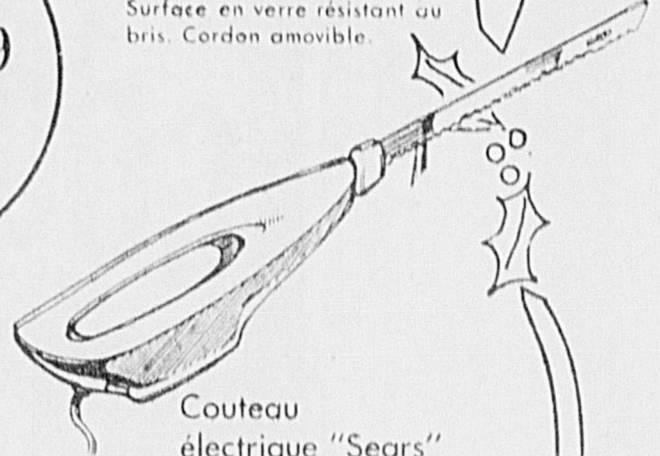


**Chauffe-plats**  
Surface en verre résistant au bris. Cordon amovible.

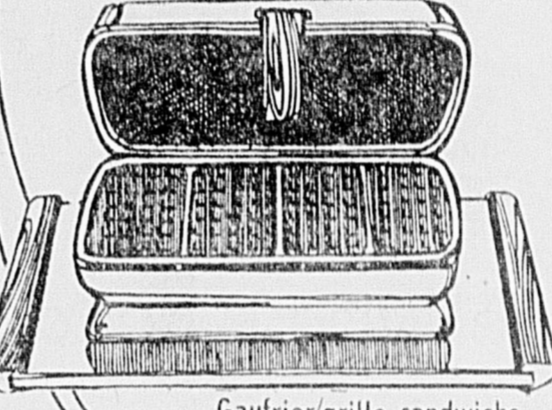
VOTRE CHOIX  
**14<sup>99</sup>** ch.



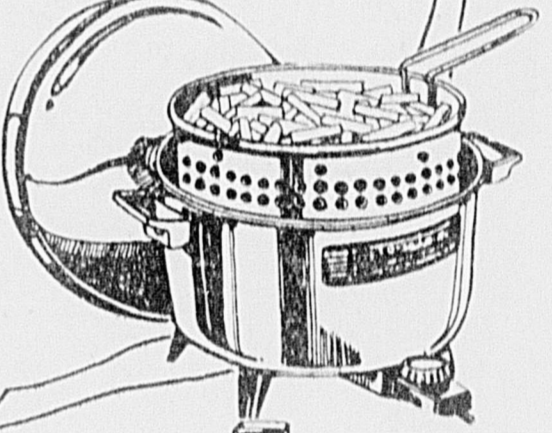
**Bouilloire Kenmore**  
2 pintes. Protecteur anti-vapeur. Cordon 44". Jaune or ou avocat.



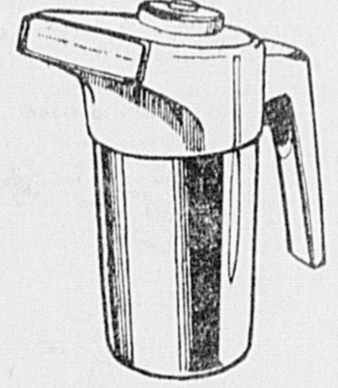
**Couteau électrique "Sears"**  
Avec double lame dentelée en acier inoxydable. Poignée plastique.



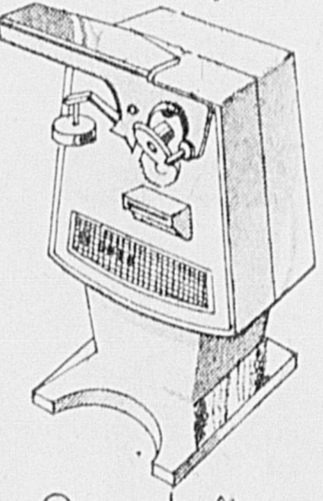
**Gaufrier/grille-sandwichs**  
Revêtus de Teflon. Corps et base acier chromé. Poignées bois. Similaire à l'illustration.



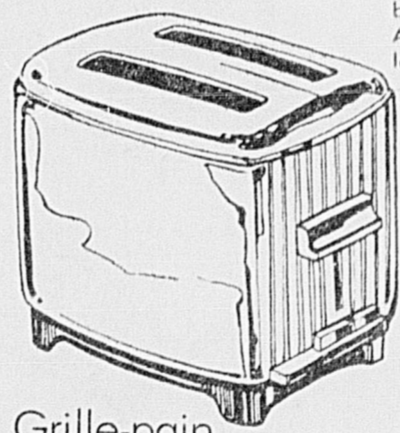
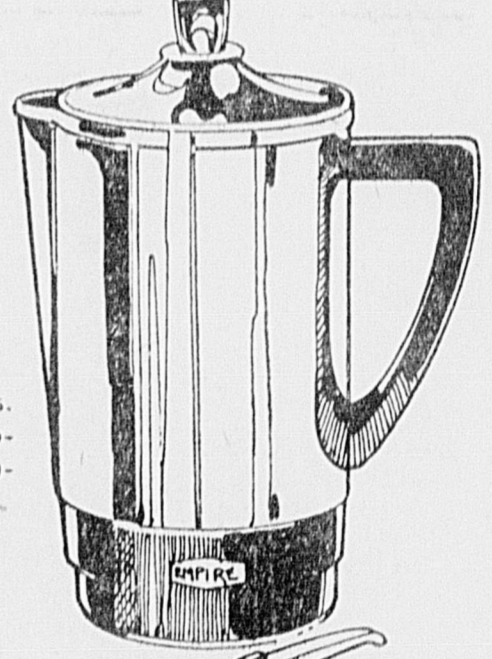
**Friteuse électrique**  
5 pintes. Aluminium poli. Cordon amovible. Similaire à l'illustration.



**Appareil à vapeur**  
Un jet de vapeur fait disparaître les faux plis.  
**9<sup>99</sup>** ch.

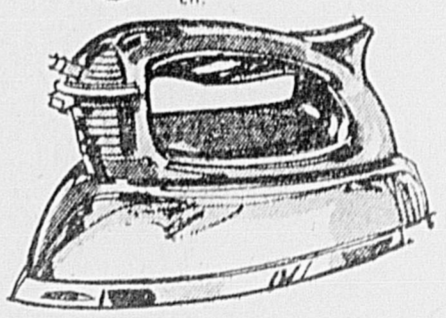


**Percolateur**  
Pour 10 tasses. Thermostat automatique. En aluminium.  
**8<sup>99</sup>** ch.

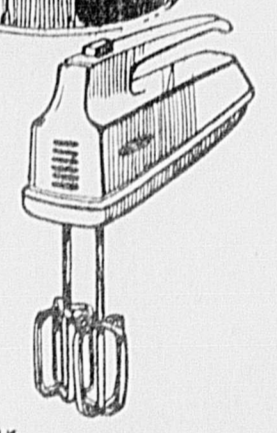


**Grille-pain**  
"Silex". Ejection automatique. Choix du degré de rôtissage.  
**8<sup>97</sup>** ch.

**Ouvre-boîtes**  
Ouvre toutes les boîtes standard. Avec décap-sueur.  
**8<sup>97</sup>** ch.

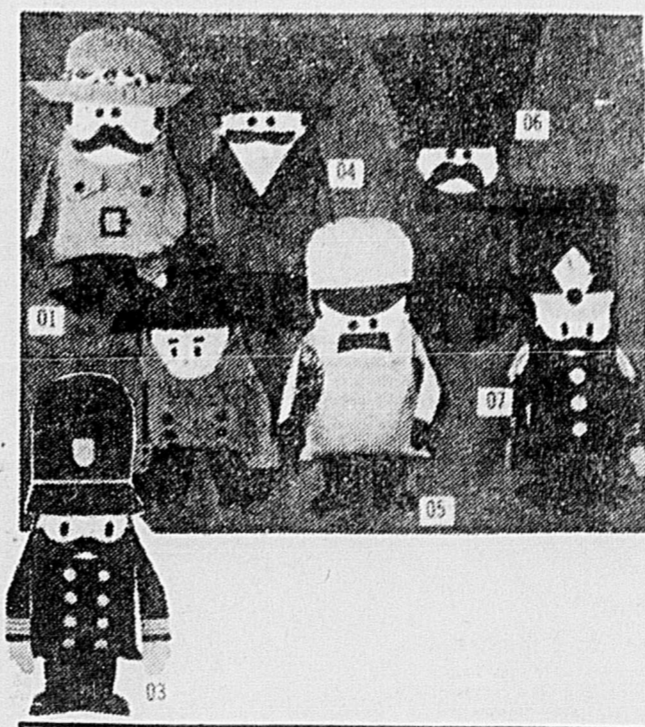


**Fer à repasser**  
A sec et à vapeur. Semelle en fonte d'aluminium.  
**8<sup>97</sup>** ch.



**Batteur**  
"Kenmore". 3 vitesses. Fouets chromés.  
**8<sup>77</sup>** ch.

Simpsons-Sears — Accessoires Electriques — Rayon 34



**Coussins décoratifs**  
Rég. 9.98  
**7<sup>99</sup>** ch.

Pour chambre d'enfants. 3 formes différentes: policier, polichinelle, Napoléon.

**Housse pour chaise-panier**  
**19<sup>98</sup>** ch.

En velours froissé. Piquée. Avec jupe. Tons de jaune or, olive, violet ou rouge.

Simpsons-Sears — Tentures et Rideaux — Rayon 24

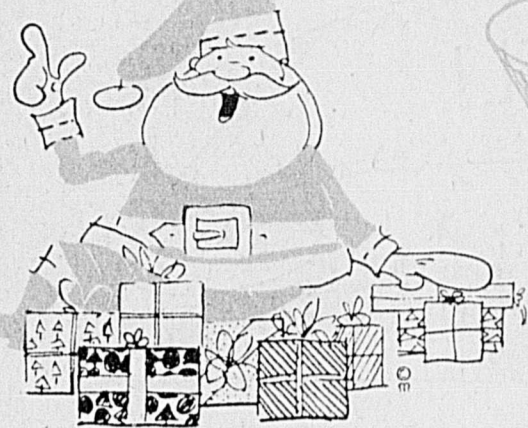
Dites: "Portez à mon compte" — Nous entretenons ce que nous vendons.  
\* Notre barème des mensualités apparaît en page 8

\*télé-shopping  
● Fleur de Lys 529-9811  
● Place Laurier

Pour appeler directement aux rayons - Composez:  
Fleur de Lys: 529-9861  
Place Laurier: 658-2121

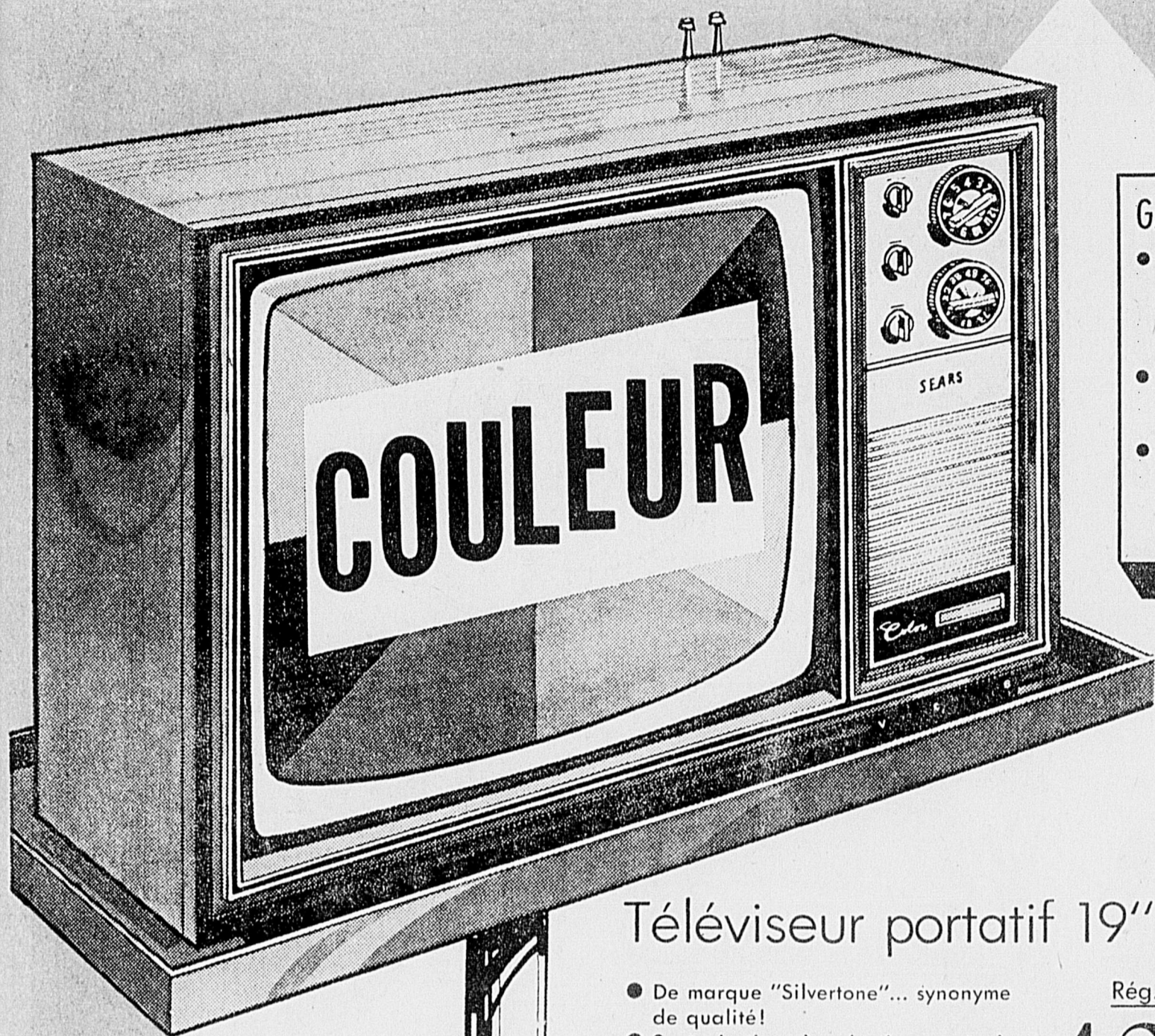
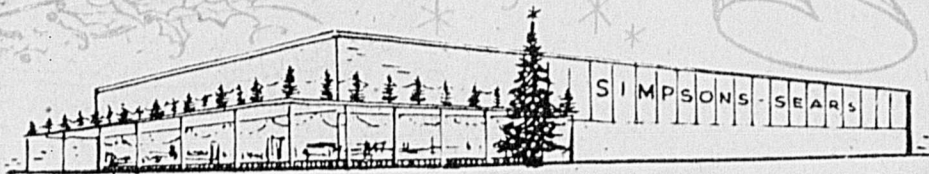
● Donnacona  
● Portneuf  
● Neuville  
ZENITH 1-0000

\*Télé-shopping  
CHICOUTIMI ▶ 549-8111  
3-RIVIERES ▶ 379-5333



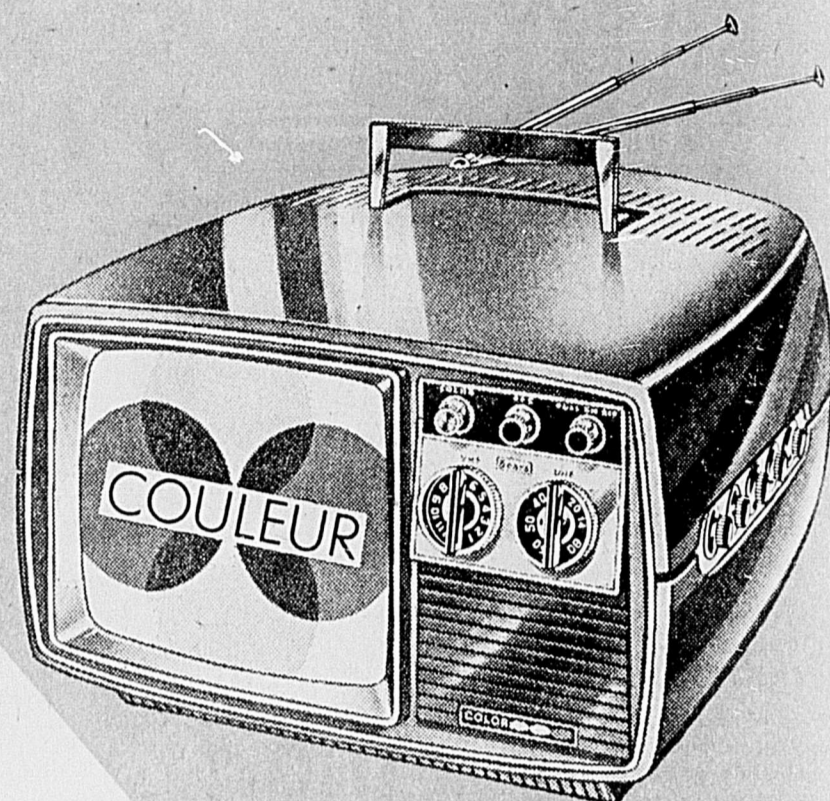
# SUGGESTIONS POUR NOEL!

SIMPSONS  
**Sears**



### GARANTIE TV couleur

- Lampe-écran, syntonisateur et circuits imprimés garantis pendant 2 ans, main-d'œuvre incluse la première année.
- Toute autre pièce garantie pendant 1 an, main-d'œuvre incluse.
- Plus trois ans de protection supplémentaire décroissante sur syntonisateur, lampe-écran et circuits.



### Téléviseur 10 pouces

- Ne pèse que 10 livres!
- Contrôle d'accord et contrôle Chroma automatiques
- Fonctionnement instantané

**329<sup>99</sup>**

Mensualités \$18\*

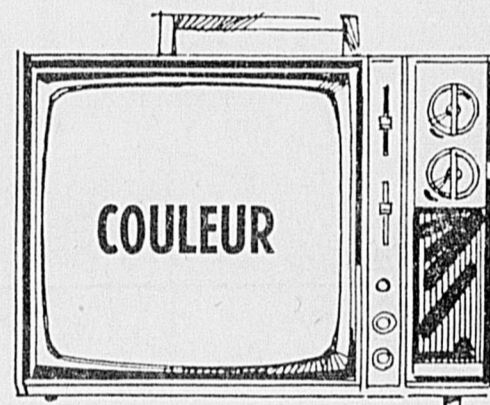
### Téléviseur portatif 19"

- De marque "Silvertone"... synonyme de qualité!
- Syntonisation à mémoire; syntonisateurs VHF/UHF
- Image 180 pouces carrés, aux couleurs vives et naturelles
- Haut-parleur 4 pouces; coffret au fini veiné noyer.
- Support inclus.

Rég. 454.98

**429<sup>99</sup>**

Mensualités \$17\*



### Modèle portatif 16 pouces

- Accord automatique
- Fonctionnement instantané
- Haut-parleur 5 pouces
- Contrôles coulissants pour réglage des couleurs
- Coffret moulé, veiné noyer.

Rég. 389.98

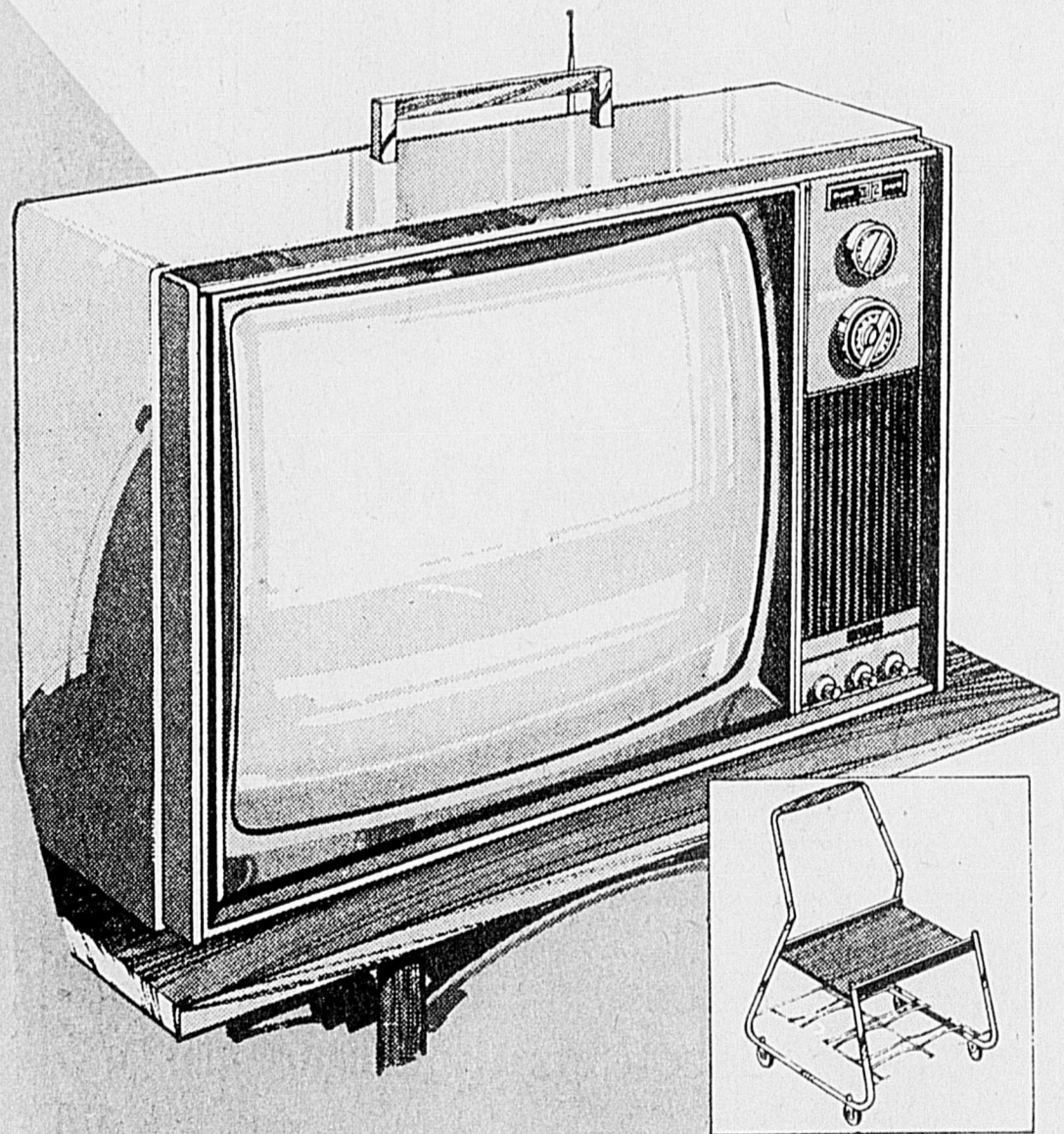
**359<sup>99</sup>**

Mensualités \$20\*

Simpsons-Sears - Rayon de la Musique (Rayon 57).

Simpsons-Sears - Rayon de la Musique (Rayon 57).

MERCREDI - JEUDI - VENDREDI - SAMEDI



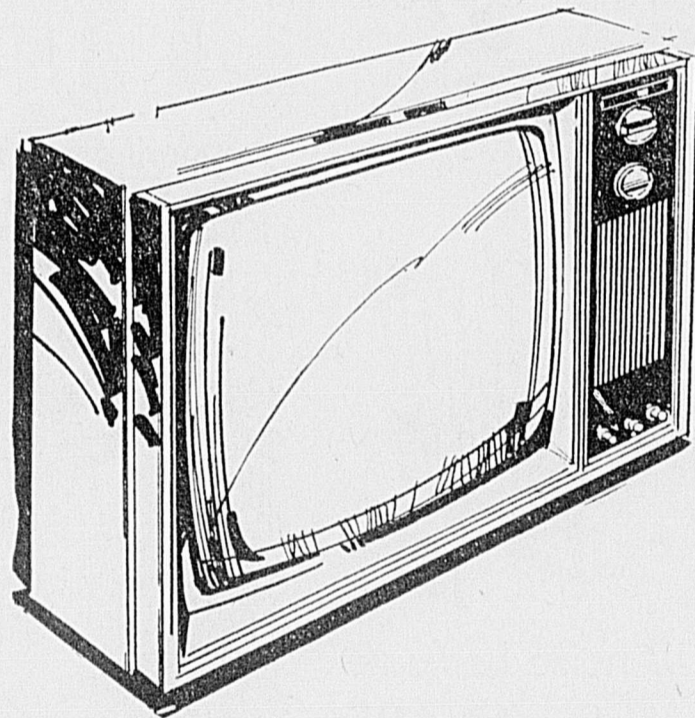
### Téléviseur noir/blanc 17 pouces

- Modèle portatif, mince, à châssis 16,000 volts
- Syntonisateurs VHF et UHF
- Corps solide, au fini gris 2 tons.
- Léger supplément pour support

**139<sup>99</sup>**

Mensualités \$10\*

Simpsons-Sears - Rayon de la Musique (Rayon 57).

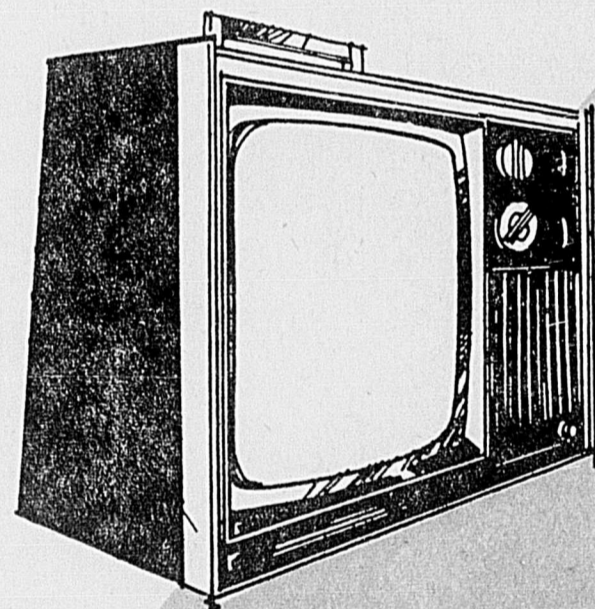


### Téléviseur noir/blanc 20"

- Syntonisateurs VHF et UHF
- Grand haut-parleur de 5 pouces
- Antenne incorporée pour meilleure réception
- Boîtier 2 tons, brun/beige.

**159<sup>99</sup>**

Mensualités \$11\*

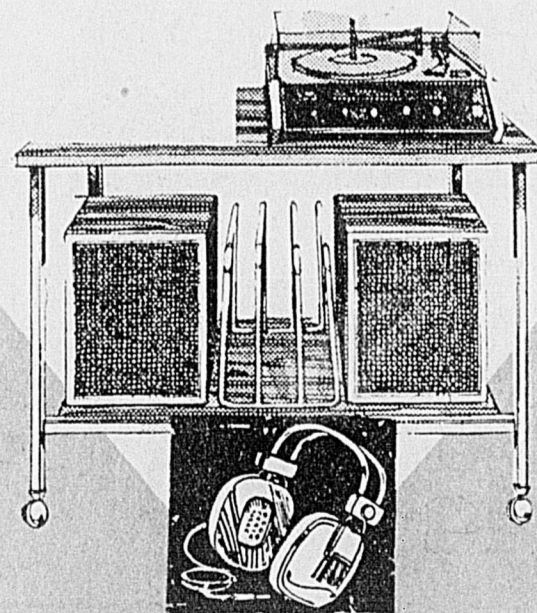


### Modèle portatif 10 pouces

- Ne pèse que 10 livres!
- Châssis 9,000 volts
- Haut-parleur 3 pouces
- Fini gris fusain

**\$88**

Mensualités \$8\*



### Ensemble stéréo 12 pièces

Rég. 209.98

**189<sup>99</sup>**

Mensualités \$12\*

- Syntonisateur-amplificateur de qualité, à sortie 50 watts
- 2 caissons à 1 haut-parleur 6 pouces chacun
- Table tournante "BSR"
- Ecouteur; support chromé pour l'appareil
- Enfin, un album de 5 microsillons!
- Lecteur 8 pistes

Simpsons-Sears - Rayon de la Musique (Rayon 57).

BAREME DES MENSUALITES SIMPSONS-SEARS			
Compte universel		(24 mois pour payer)	
Solde	Mensualités	Solde	Mensualités
Jusqu'à 40.00	5.00	220.01 à 240.00	13.00
40.01 à 50.00	6.00	240.01 à 260.00	14.00
50.01 à 70.00	7.00	260.01 à 280.00	15.00
70.01 à 100.00	8.00	280.01 à 320.00	16.00
100.01 à 120.00	9.00	320.01 à 340.00	17.00
120.01 à 170.00	10.00	340.01 à 360.00	18.00
170.01 à 200.00	11.00	360.01 à 380.00	19.00
200.01 à 220.00	12.00	380.01 à 400.00	20.00

● Nos taux de crédit sont calculés comme suit: 19.2% par an (1.6% par mois) sur votre solde mensuel (jusqu'à \$500), et 13.2% par an (1.1% par mois) sur toute partie du solde mensuel au-dessus de \$500.

Pour appeler directement dans les rayons:

- Fleur de Lys 529-9861
- Place Laurier 658-2121

- Vous ne dites que "Portez à mon compte"
- Nous entretenons ce que nous vendons
- Simpsons-Sears garantit: "Satisfaction ou Remboursement"
- Livraison gratuite